DIASABRA 14 FEBRUARI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

Feliz Carnaval 72 y feliz Dia di Amor y Amistad

Ta hiba criaturanan chikito pa Paradanan di Adulto...

Minister di Husticia preocupa cu presencia di mucha chikito y baby na Parada di Carnaval



ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a expresa su preocupacion serio riba e presencia alarmante di mucha chikito y hasta baby durante paradanan di carnaval, specialmente durante paradanan largo y intensivo.

Carnaval ta un evento cultural importante cu hopi hende ta aprecia. Sinembargo, e circunstancianan por representa situacionnan no sigur ni saludabel pa muchanan chikito, manera zonido hopi fuerte, exposicion largo na solo fuerte, anochi laat, calor intenso, hidratacion insuficiente y cansancio excesivo.

Durante di e ultimo paradanan di carnaval, por a observa varios mucha sin supervision adecuado, en particular ora mayornan ta consumi alcohol incontrola durante di parada.

Minister Dowers ta enfatisa cu mayornan tin e responsabilidad legal pa bienestar y siguridad di nan yiunan. Segun Codigo Penal di Aruba y regulacionnan relaciona cu proteccion di menor, pone na peligro salud of siguridad di un menor por ta un acto castigabel. Den caso serio, esaki por resulta den persecucion penal, multa of otro medida legal.

Carnaval mester keda un celebracion, pero nunca a costo di siguridad y salud di nos muchanan, segun Minister. Muchanan hopi hoben no mester ta den circunstancianan cu ta caracterisa pa calor extremo, zonido fuerte y exposicion largo sin proteccion ni supervision adecua.

Minister Dowers ta haci un yamada na mayornan y organizadonan pa asumi nan responsabilidad y tuma decisionnan consciente. Esaki ta inclui: (*) No hiba muchanan chikito na parada largo. (*) Percura pa suficiente awa, sombra y descanso. (*) Modera consumo di alcohol, specialmente ora bo ta responsabel pa un mucha. (*) No stuur ora bo a bebe. (*) Pone interes di e mucha semper prome.

E fin di siman aki Aruba ta celebra e ultimo dos paradanan principal di e temporada y ta momentonan di alegria y goso hunto cu amigonan y famia. Ban celebra di manera responsabel y cu respet pa otro.

Mastercard a bati alarm na un banco

Duo di Bulgaria a bin Aruba pa hit 80 mil Florin for di ATM Machine

Aeropuerto y Aruba Conservation Foundation a forma un aliansa strategico pa biodiversidad nativo







ORANJESTAD (AAN): Aruba Airport Authority conhuntamente cu Aruba Conservation Foundation a firma un Memorandum of Understanding (MoU) entre e dos organizacionnan basa riba un compromiso di cinco aña 2026-2030, cu e meta pa ecologicamente restaura partinan di e area protehi di Ser'i Teishi uzando vegetacion nativo, aumentando di e manera aki e diversidad natural di especienan nativo di palo y tambe e biodiversidad di fauna asocia, manera polinisadornan.

Den liña cu e vision di AAA, metanan di sostenibilidad y su Environmental Management System Pillar 5 - Maneho di Biodiversidad, lo inverti e fondonan aloca den e planificacion, trabaonan di preparacion y ehecucion di e restauracion di e area protehi Ser'i Teishi den diferente fase enfoca riba mehoracion di biodiversidad guia pa e areanan protehi a largo plaso door di ACF su plan a largo plaso Protected Area Conservation Management Framework y e prioridadnan di maneho pa e areanan protehi riba tera. Durante e ultimo añanan, AAA y ACF a traha di cerca riba un cantidad di iniciativa impactante di conservacion. Esakinan ta inclui e lansamento di e programa Flora Biodiversity Enhancement Program di ACF na Parke Nacional Arikok den colaboracion cu Cultuurfonds Caribisch Gebied, cu ta ofrece un 'greenhouse' cu ta acapara mas cu 70 especie di mata nativo como parti di e esfuersonan di restauracion di habitat.. AAA tambe a colabora riba e reintroduccion di e Yellow-shouldered Amazon localmente conoci como Lora a traves di sosten pa construccion di un 'flight aviary'. E esfuersonan conhunto aki ta refleha un compromiso comparti pa salvaguardia e naturalesa di Aruba y ta subraya e compromiso di AAA pa brasa su responsabilidad ambiental dentro di su operacionnan di aeropuerto y den su rol como partner pa e comunidad local.

Pa medio di e colaboracionnan aki, AAA ta sigui contribui strategicamente pa proteha e medio ambiente natural, mientras ta involucra y curasha miho practicanan sostenibel bou di e empleadonan di AAA y comunidad en general.

Minister Geoffrey Wever:

Automobilistanan lo ricibi nan plachinan di number den e proximo dianan



ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta anuncia cu automobilista- y motociclistanan lo ricibi nan plachinan di number nobo den e proximo dianan.

Minister Wever, den cooperacion estrecho cu Departamento di Impuesto, ta finalisando e proceso di compra di e plachinan y otro siman e departamento lo ta cla pa sigui brinda servicio na e personanan cu ta wardando pa registra nan auto, truck of brommer y otorga e plachinan di number nobo. E prome grupo cu lo ricibi nan plachinan ta esnan cu ta registra pa e categoria MFA, DT, T y O. Despues lo sigui e grupo di categoria A y V.

Ta importante pa splica cu normalmente Departamento di Impuesto ta ordo suficiente plachi di number pa cubri e cantidad necesario pa tur vehiculo. Pa cu esaki e departamento ta tene cuenta tambe cu un cantidad di number adicional como reserva. Sinembargo, desde september 2025 e demanda pa number a aumenta drasticamente, locual a causa cu e cantidad di reserva di plachinan di categoria A, MFA, DT y O a caba den corto tempo.

Entre september y december 2025, e departamento a percura pa ordo 3.000 plachi extra y esakinan tambe a caba hopi lihe debi na e demanda constante pa registracion nobo di vehiculo.

Awor, na januari 2026, Departamento di Impuesto a bolbe inicia e proceso pa cumpra mas plachi di number. Parti di e proceso ta encera tambe cu mester a formalisa e aumento di e serie di number di e diferente categorianan di plachi pa medio di un decreto ministerial. Mientrastanto Minister Wever a firma e decreto di forma cu e proceso di compra por a continua rapidamente. Ta trata aki di compra di 6.750 plach'i number. Departamento di Impuesto ta hayando bon cooperacion di e compania cu ta traha e plachinan, pa asina por ricibi y cuminsa otorga esakinan mas lihe posibel. Mientrastanto registracion di vehiculo no a stop pa e otro categorianan di plachi. Departamento di Impuesto ta continua cu registracion di vehiculonan cu no ta cay bou e categorianan A, MFA, DT y O. Pago di impuesto di vehiculo di motor tambe ta continua manera costumber.

Minister Wever y Departamento di Impuesto tin comprension cu e tardansa pa otorga plach'i number ta causa frustracion y ta ofrece disculpa pa e situacion inconveniente aki y ta sigura nos automobilista- y motociclistanan, cu lo no dura largo mas pa nan ricibi nan plachinan di number.

Minister Wever ta gradici e ekipo di Departamento di Impuesto y e compania cu ta traha e plachinan, pa e bon cooperacion y trabao cu nan ta ehercIendo. Alavez minister Wever ta gradici e automobilista- y motociclistanan pa nan pasenshi y comprension.



ANUNCIO

En conexion cu dialuna di Carnaval, SETAR ta informa cu tur oficinanan y teleshopnan lo ta cera:

- Dialuna 16 di februari 2026

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 114 of WhatsApp na 597-9999.

SETAR



Mastercard a bati alarm na un banco

Duo di Bulgaria a bin Aruba pa hit 80 mil Florin for di ATM Machine

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta e hombernan Z.V.D. di 45 aña di Bulgaria, y e Dominicano J.B. di 40 aña biba na Aruba, a presenta den Corte pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan. Nan ta wordo acusa cu entre 8 November 2024 y 20 December 2024 a falsifica credit cards y horta for di ATM Machinenan di Banco di Caribe.

Hues a pospone un caso: Hues a mustra cu Polis a reconoce J.B. na e ATM Machine via camera di seguridad. Hues a bisa cu el a anuncia cu e kier raport extra di Polis tocante e reconocimento di e acusado J.B. Hues a remarca cu den e raport actual, no ta indica riba cual imagen a reconoce J.B. y con por a reconoce J.B. Tambe Hues kier sa si den pasado a conoce J.B.

Ta asina cu ainda e raport aki no ta cla. Fiscal a bisa cu si Hues ta insisti riba raport, mester pospone e caso. mr. Canwood a bisa Hues cu e no tin nada contra pa pospone pero cu J.B. mester wordo laga liber. El a bisa cu J.B. a desmenti di ta envolvi. Fiscal a reacciona cu tin motibo di peso y e no ta haya cu mester laga J.B. liber.

J.B. a bisa Hues cu e no conoce Z.V.D. y no tin nada di haci cu e caso.

Abogado mr. Emerencia di Z.V.D. a bisa Hues cu den e caso aki e reconocimento di J.B. ta importante pasobra ta acusa su cliente di ta hunto cu un otro. El a bisa cu mester pospone e caso di Z.V.D. y pa laga Z.V.D. liber. El a mustra cu e otro acusado di inicial K. a wordo deporta y condena na 8 luna di prison.

Fiscal a reacciona cu no por laga Z.V.D. liber. El a bisa cu te awor Z.V.D. tin 5 luna y esey no ta hustifica castigo pa loke el a haci.

Por a compronde cu tabatin un otro Bulgaro K. y el a wordo deporta su siguiente dia. Parce cu tabatin un fayo di parti di husticia. Ta asina cu K. a wordo condena na 8 luna di prison.

Hues a pospone e caso contra J.B. pa e haya e raport cu e kier. Hues a stipula 10 April pa 8.30'or di mainta lo trata e caso. Hues a rechaza e ponencia di abogado mr. Canwood pa laga J.B. liber. Hues a bisa cu tin mas agentenan di Polis cu a bisa cu nan ta reconoce J.B. Hues ta haya cu tin motibo di peso. Hues a bisa cu J.B. ta keda encarcela.

Pa loke ta Z.V.D., Hues a bisa cu e resultado di J.B. no tin nada di haci cu e caso di Z.V.D. Hues no ta mira motibo pa trata e casonan hunto. Hues ta sigui cu e caso di Z.V.D.

Masha hopi transaccion haci: Ariba pregunta di Hues, Z.V.D. ta para riba cu e tin un Mastercard y no a usa Banco di Caribe. Hues a mustra cu un empleado di Banco de Caribe a bay Polis y bisa cu a haya notificacion di Mastercard cu tin hende di Europa a uza pin sospechoso na Aruba. E momento ey 24 mil Florin a wordo saca cu carchi cu ta falsifica. Via camera di seguridad a mira cu tin tres hende, cada vez ta usa e mashin di ATM. A haci investigacion y compara e potret di pasaporte y a reconoce Z.V.D. y K. Ta asina cu K. ta un amigo di Z.V.D. y nan a bin hunto Aruba.



Hues a puntra Z.V.D. kico nan a bin haci na Aruba. Segun Z.V.D., nan a bin pa turismo pa casi 3 luna. Hues a bisa cu e otro sospechoso di inicial K. entre tanto a wordo castiga cu 8 luna di prison y a wordo deporta caba. Polis a haya den maleta di Z.V.D. 3 t-shirt cu ta cuadra cu imagen di video. A mira tambe cu Z.V.D. tin un tattoo na su man y e ta cuadra cu e tattoo cu Z.V.D. tin.

Segun Z.V.D. e no ta compronde, pasobra Banco de Caribe no a verifica e carchi. Con Banco de Caribe ta paga siendo cu no mester a paga. A usa bancomatico na diferente lugar. Hues a bisa cu Mastercard a manda Banco de Caribe un lista di transaccionnan cu a wordo haci cu e carchi. En total a haci 115 transaccion y a lanta en total 80 mil Florin.

Ta asina cu e carchi ta falsifica y e doño di e carchi a notifica cu e no ta na Aruba. Esey a haci cu Mastercard a reacciona pa evita cu lo sigui saca mas placa. Ta asina cu Z.V.D. ya tin 167 dia sera den KIA.

Fiscal a exigi 8 luna di prison: Fiscal ta haya cu Z.V.D. ta culpabel di haci transaccion for di diferente ATM Machine di Banco de Caribe. Fiscal a bisa cu Mastercard a notifica Banco de Caribe riba esaki. Na opinion di Fiscal, esaki ta producto di skim credit card. Tabata usa code cu a copia for di otro carchi y asina tabata saca placa. A resulta cu doño di e carchi a notifica cu e ta haya registro di gastonan haci na Aruba, siendo cu e no ta na Aruba.

ATM Mashin no a modifica: Fiscal a bisa cu door di e situacion di skimming, hopi banco rond mundo a modifica nan machine di ATM. Na Aruba solamente esnan di Banco de Caribe no a wordo updated y modifica y door di esey por a saca placa facil. Fiscal a sigui bisa cu riba imagen di video di seguridad a mira Z.V.D., J.B. y K. na diferente di e mashin di ATM di Banco de Caribe na Aruba. Z.V.D. ta desmenti pero Fiscal ta haya cu tin imagennan di video caminda ta mir'e ta saca placa for di e ATM Machines.

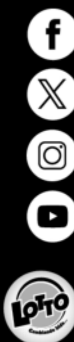
Fiscal ta considera esaki un organizacion criminal internacional cu ta planea pa copia credit cards di hende y asina traha credit card falso. Z.V.D. y K. a bin Aruba cu e intension pa saca placanan. Fiscal a bisa cu Z.V.D. tabata envolvi den 11 transaccion caminda a haci mal uso di e fayo den e systema di ATM Machine. Fiscal a exigi 8 luna di prison pa Z.V.D.

Abogado: mr. Emerencia a bisa Hues cu Z.V.D. ta desmenti di a horta placa di ATM Machine. E abogado ta haya cu no tin prueba. Na opinion di abogado, e sospecho no ta suficiente demostra. No tin suficiente sospecho di parti di Banco de Caribe. E abogado ta haya cu Mastercard a mustra movecionnan sospechoso pero sin prueba. E hecho cu Z.V.D. tabata na ATM Machine, no kiermen cu el a haci transaccion ilegal. E abogado a conclui cu mester declara Z.V.D. liber.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 6 Maart 2026 lo tin sentencia.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 170.000,-


HUNGA AWO
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Control ta tarea di DIMP y no di polis

Frans Ponson ta cuestiona cu polis ta puntra hende si a paga number y seguro di auto

ORANJESTAD (AAN) Segun Frans Ponson, presidente di Comerciantenan Uni Aruba (CUA), e ta puntra pakico pa Gobierno tur cos mester ta complica. Esun cu mester cobra pueblo e impuesto riba number di auto ta DIMP. Esey no ta trabao di polis.

Ponson a bisa cu ta den noticia mes el a wak cu no tin number di auto mas. "Por comprondе cu algo por pasa, pero no cu pa tanto luna no tin plachi number, esey a bay leu, y e cosnan aki no tin sentido, y sector priva tin cu handle esaki", el a bisa.

"Mi ta kere cu mi tin cu yama mi amiga stima Luenne, puntre si ta DIMP no kier of gobierno no kier, pa e ora ey nos bisa pueblo 'shonnan, esaki ta un problema di DIMP' of, 'Gobierno no kier pa fix e asunto aki". Ponson a expresa cu ora polis puntra bo, esaki ta burocracia atrobe, y a comenta cu den e gremio di comerciantenan tin hende cu por traha un proyecto pa yuda gobierno cu un sistema funcional. Nan por bin cu un destaho publico mañan y fix e asunto aki inter connect. "E mester ta cu unda mi ta mi ta bay, carga un mashin aworaki, paga mi number di auto, y cla!" segun Frans Ponson.



Ponson a bisa cu mester por cambia e ley, pero e no por wordo haci mañan, no obstante tin 20 aña papiando di e tema aki. El a bisa cu tin hopi hende na Aruba cu un auto sin seguro a bin dal nan auto, y te ainda nan no a cobra nan placa. "Ami ta lanta mi dede pasobra ami ta un, cu un auto sin seguro a dal mi y nan no a paga mi. Ami mes mester a pag'e. Pero no tur hende por afford", señor Ponson a comenta.

El a agrega cu ta un ley cu mester wordo traha, e no por bisa cu e ta bay pasa mañan, pero tin cu hacie. "Pasobra nos tin cu cuida e pueblo cu tin un debe na banco, pasobra un auto sin seguro a dal'e y awe tin cu paga no solamente e banco pero tambe un hende pa haci e trabao", Frans Ponson a señala.

Ticket loco a yuda Juan gana 16 mil Florin cu Wega di Number Korsou



ORANJESTAD (AAN): Tin biaha bo ta cumpra ticket pa sorteo y di antemano bo sa e numbernan pa bay escoge. Pero varios ocasion bo no sa ki number pa cumpra, y e ora bo ta pidi pa un Ticket Loco. E mashin di e bendedor e ora ta genera numbernan.

Esey ta loke Juan a haci, ora cu el a bay cumpra ticket pa Wega di Number Korsou. E mashin e genera ticket cu numbernan cla caba.

Juan a keda contento ora cu el a nota cu e sorteo a sali cu su numbernan! Pesey riba Diahuebs el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa e ticket, y ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Juan a gana 16.000 Florin cu Wega di Number Korsou.

Mesora a transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. E numbernan ganado a wordo genera na Why Me Snack.

MAESTRO BENJAMIN

Mi tin e don e capacidad y e conocimiento pa cubo tin e cura pa bo malesa. No ta importa con dificil o extraño cu e por ta. Si abo ta un di e persona nan aki, bo no por drumi o bo ta sinti dolor di cabez. Door di bariga o bo no por cana. Mi ta un experto den cura e enfermedad nan aki y hopi mas den poco tiempo. Bo ta hunga loteria. Casino y bo no ta gana, cu e ajudo del Maestro Benjamin bo suerte lo cambia. Domino y amaro na bo pareja. Novio esposo o persona di bo mes un sexo sin importa tempo y distancia y cu seguridad e ta bolbe rendi na bo pia pidibo pordon, resultado 100% efectivo y garantisa.

CEL/ 641-4186

Ningun herido durante lek di gas den centro di Den Haag

DEN HAAG: Diahuebs na Den Haag un parti di centro di ciudad den Grote Marktstraat a wordo cera, despues cu tabata tin un lek di gas.

Esaki a wordo detecta den e kelder di un tienda di HEMA, Veiligheidsregio a meld.

Alrededor di 11.15 tanto HEMA como tambe Bijenkorf a wordo evacua.

Banda di esaki tiendanan den cercania a wordo cera un rato pa no ricibi bishitante.

Un tiki despues di 13.00 un parti di e caminda a wordo



habri bek y alrededor di un ora despues tur cos a habri bek full. HEMA y Bijenkorf a keda cera, mientras cu brandweer a ventila e edificionan y a sigui midi pa gas den aire. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Ta den nos mes man pa Carnaval ta un celebracion positivo pa comunidad



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e ultimo fin di siman di celebracionnan di Carnaval, Parlamentario Jennifer Arends-Reyes ta haci un yamada firme pa pone siguridad na prome lugar durante tur actividadnan Carnavalesco. Segun e parlamentario, alegria y tradicion mester bay man den man cu responsabilidad y proteccion di nos comunidad.

"Carnaval ta un parti esencial di nos identidad cultural. Ta un temporada di union, creatividad y orguyo nacional. Sinembargo, siguridad mester ta semper nos prioridad," Arends-Reyes a declara.

E parlamentario ta enfatisa importancia di cooperacion estrecho entre autoridadnan, organizadornan, boluntarionan y ciudadano pa preveni incidente y garantisa un ambiente sano, controla y sigur pa tur hende.

Entre e puntonan principal cu Arends-Reyes ta subraya tin: (*) Presencia visibel y coordinacion efectivo di polis y servicionan di emergencia. (*) Control riba consumo excesivo di alcohol y prevencion di uzo di droga. (*) Siguridad vial, cu suficiente control di trafico y opcionnan di transporte despues di eventonan. (*) Proteccion di mucha y hobennan durante actividadnan Carnavalesco. (*) Proteccion di oido pa grandi y chikito durante eventonan cu nivel halto di zonido. (*) Informacion cla y comunicacion rapido den caso di emergencia.

"Ta den nos mesun man pa un momento di celebracion no bira un momento di lamento. Prevencion ta clave. Cada persona tin un rol: como mayor, como organizado y como participante," Arends-Reyes a añadi.

E parlamentario tambe ta haci un yamada special na hobennan pa celebra cu responsabilidad, evita pelea, abstene di maneha bou di influencia y laga tras conducta imprudente cu por pone bida na peliger.

Finalmente, Arends-Reyes ta expresa su profundo reconocemento y gratitud na polis, boluntarionan, personal medico y tur esunnan cu ta traha incansablemente durante Carnaval pa mantene orden y siguridad den nos comunidad.

"Un Carnaval berdaderamente exitoso no ta solamente esun cu tin hopi briyo y musica, sino esun caminda tur hende por disfruta, y despues por bay cas sigur."

RECARGA OF CUMPRA CU @pay.aw
Pone fondo na bo cuenta
Balans di bo cuenta: Afl. 9,00
Suma disponibel pa withdraw: Afl. 7,00
Selecta bo metodo Top Up.
Deposito na bo cuenta
@pay.aw
CANCELA
HUNGA AWO!
LOTTO Cambiando bida...
www.lottoaruba.com

' Bij Beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van 9 Februari 2026 behorend bij AUA202503219 EJ heeft het Gerecht in Eerste Aanleg benoemd tot curatrice - over Fransisca ERASMUS, ingaande 9 Februari 2026: Silvia Marietha Semeleer.

mr. S.K. Maduro en mr. M.A. Ellis Schipper, gemachtigden

Accion di Bario na Companashi:

Enfoke integral pa comunidad y bienestar di mascota





ORANJESTAD (AAN): Durante e mas reciente Accion di Bario na Companashi, ekipo intergubernamental un biaha mas a sali den comunidad pa scucha, identifica necesidadnan y trece solucionnan concreto

Segun Jaclyn Agunbero di Ministerio di Asuntonan General, e enfoke di e iniciativa ta: bay den bario cu diferente disciplina, scucha directamente di habitantenan y trece e problematica na departamentonan concerni pa nan haya oido y yudansa.

"Nos ta traha pa e bon comun. Ora nos bin den bario, nos ta brinda atencion, nos ta scucha, y nos ta trece e necesidadnan na instancia cu por duna solucion," Jaclyn a splica.

Durante e accion, habitantenan di Companashi a ricibi invitacion pa probecha e oportunidad, pa saca desperdicio y otro tipo di material cu por elimina adecuadamente, contribuyendo asina na limpiesa y mehoracion di entorno.

Un aspecto importante di e accion di awe tabata e presencia di Luna Foundation, cu a participa pa atende necesidadnan relaciona cu bienestar di animal/mascota den e area. Representante di fundacion, señora Zoey Conijn, a indica cu hopi di e situacionnan cu nan ta enfrenta no necesariamente ta maltrato, pero tin hende cu simplemente mester un tiki orientacion of apoyo pa cuida nan mascota miho.

"No tur caso ta maltrato. Tin hende cu ta haci nan miho, pero mester un tiki ayudo... un casita, un cadena mas largo, of orientacion riba cuido," Zoey a comparti.



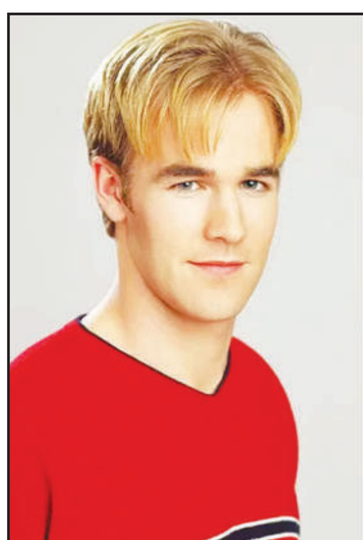


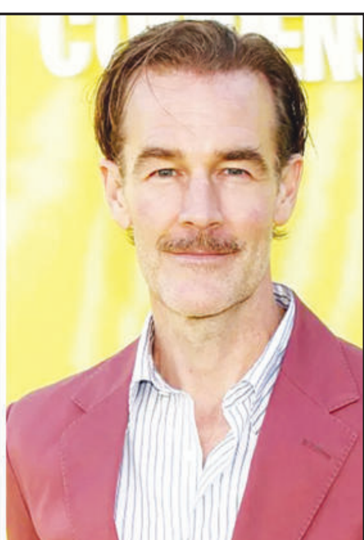
Luna Foundation a ofrece registro di cacho, acesoramento riba cuido responsabel y informacion riba con comunidad por tuma contacto pa ayudo adicional. Comunidad por comunica cu Luna Foundation via Facebook of via telefon 563-6567 pa consulta riba operacion, cuido of asistencia cu cuminda.

E colaboracion entre Ministerio y Luna Foundation ta mustra cu Accion di Bario ta un enfoke integral: no solamente infrastructural y di limpiesa, pero tambe bienestar social y proteccion di animalnan.

Companashi a sirbi como un ehempel, cu bario mester atencion continuo, y cu traha hunto (gobierno, organizacion y comunidad) ta e caminda pa fortalece e Bon Comun riba Aruba.

Morto di actor James van der Beek cu tabatin rol den 'Dawson's Creek'





LOS ANGELES: James van der Beek, e actor kende a hunga e rol di un teenager den un pueblo na costa cu tabata confronta e problemanan di prome amor y relacion den e Dawson's Creek, un popular serie dramatico di TV na comienso di siglo, a fayece den siman. E tabatin apenas 48 aña di edad.

E morto a wordo anuncia via un anuncio riba su pagina di Instagram. Tabata na November 2024 cu James van der Beek a divulga cu e ta sufriendo di cancer di tripa. E anuncio riba Instagram e biaha aki no ta indica unda el a fayece.

Tempo cu el a cuminza den Dawson's Creek na 1998, James tabatin e rol principal di un hoben di 15 aña, esta Dawson Leery, un studiante inocente di segundo klas di Scol Secundario, sin hopi experiencia y aparentemente virgen eterno. E tabata aspira pa bira director di cine, y Dawson tabata demasiado sensibel, vulnerabel, y egocentrico pa su mesun bon, y mescos cu tur e otro personahenan teenager den e serie, e tabata cu hopi mas elocuencia di loke tabata ser spera pa su edad.

James van der Beek a nace dia 8 di Maart 1977 na Chesire, Connecticut poco panort di New Haven.



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, M.M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 13de februari 2026, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het originele voor GEZIEN heeft getekend, is **SONIA ANDRIA TALBERT,** laatst bekende adres 711D segirt Ave Apartment # 9G, Far Rackaway, NY 11691, Verenigde Staten van America, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders

OPGEROEPEN om op ***dinsdag, elf (11) mei 2026*** des voormiddag om **09.40 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de J.G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het **PATRICIO ALBERTO JOHN,** ingediend verzoek **(AUA202504170EJ)** te worden gehoord.

M.M.C. Croes,
Gerechtsdeurwaarder.



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, M.M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 13de februari 2026, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het originele voor GEZIEN heeft getekend, is **NATALIA YISETH MOLANO CIFUENTES,** zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders

OPGEROEPEN om op ***dinsdag, elf (11) mei 2026*** des voormiddag om 09.40 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de J.G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het **TRAVIS VAN HEYNINGEN,** ingediend verzoek **(AUA202504172EJ)** te worden gehoord.

M.M.C. Croes,
Gerechtsdeurwaarder.

Merca a autorisa operacionnan di cinco compania petrolero multinacional na Venezuela

WASHINGTON: Merca a anuncia diabierna dos licencia general cu ta permiti cinco compania petrolero multinacional reanuda nan operacionnan na Venezuela sin sancion.
E cinco beneficiarionan ta Chevron di Merca, Eni di Italia, Repsol di Spaña y BP y Shell di Reino Uni.
"Tur transaccion" di e companianan aki cu tin di haber cu e sector di petroleo Venezolano ta wordo autorisa, como tambe contractnan pa "inversionnan nobo den e sector di petroleo y gas" pa tur compania interesa pa habri negoshi den e pais Sur Americano.
E anuncio a bin despues cu e secretario di energia di Merca, Chris Wright, den un entrevista cu NBC News, a bisa cu benta di petroleo Venezolano controla pa Merca ta totalisa mas di 1 biyon dollar te cu awor y lo genera otro 5 biyon dollar den e proximo lunanan.Wright a specifica cu gran parti di e crudo ta wordo procesa den refinerianan na Merca y cu e administracion di presidente Donald Trump ta duna e ganashi di e bentanan ey



na gobierno interino Venezolano.Washington lo controla e benta y e fluho di e fondo "te ora cu establece un Gobierno representativo na Venezuela", e funcionario a bisa den e entrevista.E Secretario a agrega cu eleccionnan liber "hopi probablemente" lo wordo teni prome cu final di e di dos mandato di Trump.Den e contexto ey, Wright a bishita diahuebs, hunto cu e presidente interino Venezolano, Delcy Rodríguez, e facilidadnan di un di e plantanan opera pa Chevron den e Faha di Petroleo di Orinoco, situa na Morichal, den sur di e estado di Monagas.Wright a yega Caracas diaranson pa reuni cu Rodríguez cu e meta di promove un acuerdo di energia a largo plaso, describi como "historico." E duracion exacto di e acuerdo no a wordo anuncia ainda.

Tripulante herida den area di Barcadera

Accion di yudansa ora barco di bela a dal pega riba rif



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi un accidente a tuma luga riba lama caminda un boto a dal pega riba rif na momento cu e tabata nabega yega Aruba.

Centro MOC, cu ta e Centro Maritimo di Operacion di Wardacosta den oranan di anochi a ricibi un yamada cu tin un accidente cu a tuma luga den area di Barcadera caminda un boto lo a pega riba rif.

Mesora Wardacosta a dirigi un Metal Shark pa bay na e area. Na yegada na Barcadera, e agentenan di Wardacosta a mira e boto y dos persona riba tera. E personanan a declara cu durante e biahe, e embarcacion a bay pega riba un rif y cu un di e hombernan a haya herida na su curpa.

Un barco local tambe a yuda duna asistencia y e agentenan di Wardacosta a yuda e dos hombernan abordo di e Metal Shark. Despues nan a wordo transporta pa e pier di Daltra banda di Barcadera, unda un Ambulance tabata warda nan.

Autoridad a detene 2 persona durante Parada di Luz na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi tabatin e Parada di Luz na San Nicolas. Pa exactamente 8:01 pm, Polis conhuntamente cu SMAC a start e Parada.

E anochi aki, Cuerpo Policial di Aruba tabatin en total 110 personal riba caya, y esakinan tabata consisti di polis uniforma, recherche, ME, Flex Team, Mobile Commando, OCC, K9 Unit, Trafico, Unidad Motorisa, Planologie, personal administrativo y personal di CEA.

Pa 1:03 am e cabez a yega Joe Laveist Sportspark y pa 2:29 am e parada a yega su final.

Vocero di Polis, Liliana Rasmijn a indica cu durante e parada nan a conta cu 2 detencion di cual tabata pa buracheria y lanta contra polis.

E cantidad e biaha aki ta menos compara cu aña pasa. Vocero a splica cu na aña 2025 tabata tin 8 detencion.

Cuerpo Policial ta contento cu e comportacion di pueblo.

Parlamentario Clifford Heyliger:

Refineria ta otro desaster di gobierno anterior pa awo si soluciona





ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Clifford Heyliger a recorda un y tur e siman aki cu e estado lamentable di e instalacionnan di nos refineria no a surgi di un dia pa otro y tin un responsabel so: e dos ultimo gobierno di signatura MEP.

Segun Heyliger, e ruina cu nos ta mira awe ta danki, no solamente cu a libra e ultimo operador di su clausula di limpiesa, pero tampoco a tuma un accion di nan mes pa mantene ni reutiliza e instalacionnan. Semper e topico a keda na puro promesa.

Manera ta conoci, e refineria no ta operacional desde 2012. Indepedientemente di e negociacionnan cu Citgo, entre 2017 y 2024 no a haci ningun mantencion structural serio na e instalacionnan. Resultado: infrastructura a deteriora gravemente, cu smokestacks y otro structuranan industrial den estado peligroso.

Heyliger ta enfatisa cu decisionnan politico den e periodo ey a contribui directamente na e situacion actual. Den e lease agreement cu tabata vigente, Citgo tabatin obligacion di desmantela refineria bou ciertonan condicion y cu un responsabilidad maximo di $150 miyon. Sin embargo, gobierno a dicidi di tuma refineria bek sin exigi cumplimento di e clausula di desmantelacion.

"Esaki ta un decision cu a pone nos pais den un posicion financiero y ambiental extremadamente vulnerabel," segun Heyliger. E parlamentario ta recorda cu durante varios aña a papia di inversionistanan cu tabata 'warda' pa inverti den refineria, pero finalmente ningun inversion real no a materialisa. Entretanto, gobierno a mantene un actitud di "wait and see" sin un plan concreto pa mantencion, reconversion of desmantelacion responsabel. Actualmente Parlamento a wordo informa cu tin intencion pa sigui un maneho di dos meta: un proceso di planificacion pa eventual desmantelacion, cu por dura entre 1 y 2 aña, y alavez evaluacion di oportunidadnan den industria petrolero, manera terminal di transshipment y almacenamento di combustibel.

"Nos no por laga e mesun gobierno cu a crea e problema, laba su man manera Poncio Pilato y, riba dje punta dede riba otro," Heyliger a declara. "Realidad ta cu ta Gabinete Wever-Croes I y II a dispensa e ultimo operador di su clausula di limpiesa, y nan mes no a no a haci mantencion of implementa ningun plan serio pa reutilizacion."

E parlamentario ta reiterando su yamada pa transparencia total den e proceso cu ta bin, incluyendo instalacion di un comision independiente di experto pa evalua estado structural, responsabilidadnan legal y opcionnan realistico pa futuro. "Pueblo di Aruba merece berdad. E ruina cu nos ta mira awe no ta resultado di circunstancia externo so, sino di decisionnan politico specifico. Responsabilidad mester wordo asumi, y solucion mester wordo basa riba hecho y no riba relato," Heyliger a conclui.

Empoderando orador- y lidernan

University of Aruba Toastmasters Club celebrando nan di 10 aña

ORANJESTAD (AAN): University of Aruba Toastmasters Club ta celebrando 10 aña di existencia riba 11 februari 2026, marcando un decada di e desaroyo di oradornan cu confianza, creando y capacitando lidernan, y den un comunidad vibrante di su miembronan pa siña y desaroya.

Funda na aña 2016, e club a bira un pilar importante pa e desaroyo personal y profesional pa su miembronan den e comunidad di Aruba cu reunionnan educativo riba e di 2 y di 4 diahuebs di tur luna for di 7.00 – 9.00 pm na Maria Convent di Universidad di Aruba. University of Aruba Toastmasters Club a yuda su miembronan fortalese nan habilidad di comunicacion, construi mas confianza propio y a tuma paso den e rol di liderasgo tanto den e club como den e comunidad di Aruba. "Yega na 10 aña ta un testimonio di dedicacion di nos miembronan y di e poder di programa di Toastmasters International", segun e Presidente di club, Marjerline Dabian. "Nos club a crece den un ambiente di sosten, caminda hende ta descubri nan voz, reta nan mes y inspira otro".

Durante e ultimo decada, e club a organiza diferente "open house", concursonan di speech, y eventonan di colaboracion cu e otro clubnan local di Toastmasters International. Hopi miembro a representa Aruba na nivel di area, division y distrito, demostrando talento di nos isla riba e podium regional y internacional.

Mientras e club ta drentando e di dos decada, e ta keda comprometе cu su mision y vision pa empodera miembronan pa comunica cu claridad y lidera cu confianza. Plan pa e aña di e aniversario ta inclui reunion conmemorativo, actividad pa miembronan, y cu e iniciativa pa yega mas amplio posibel e den comunidad pa promove e educacion pa e oradornan y e lidernan.

University of Aruba Toastmasters Club ta invita su miembronan activo, ex-miembronan y henter e comunidad pa honra e ocasion importante aki y pa sigui e desaroyo di e bonan fuerte y impactante na Aruba.



Toastmasters International ta un organizacion educativo cu a celebra na aña 2024 su di 100 aña di existencia cu a yuda su miembronan siña habilidadnan di orador y liderasgo via un red mundial di clubnan cu mas cu 270.000 miembro den mas cu 14.000 club na 148 pais. Toastmasters International ta yuda su miembronan pa bira oradornan y lidernan mas eficiente y efectivo.

Parlamentario di Aruba, John Hart:

Ta urgi gobierno pa duna cuenta riba mehoramento di calidad di servicio publico

• Ta referi aki conforme Landspakket

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario pa AVP, John Hart, ta haci un yamada firme na gobierno pa duna Parlamento di Aruba claridad riba desaroyonan di e Landspakket; en specifico, e punto di mehoracion di calidad di servicio publico y su efectividad den e aparato gubernamental. Kehonan di calidad di servicio no ta di awor. Pa hopi aña caba tin e retonan den e area aki.

Mehoracion di calidad y efectividad di e aparato gubernamental ta ancra den e Landspakket cu enfasis riba programanan, por ehempel, pa yuda empleadonan publico cu liderazgo y maneho di cambio, profesionalisacion y capacitacion y yuda departamentonan cu un maneho di formacion integral pa mehoracion di e efectividad di servicio publico.

"Departamentonan gubernamental ta existi pa sirbi pueblo, no pa complica bida di ciudadano," Hart a declara. Berdad tin hopi reto riba capacidad di personal den e aparato gubernamental, pero tin reto tambe di reforsa liderazgo den empleadonan publico pa brinda un miho servicio" Hart a enfatisa.

"Tur persona cu pasa porta di un departamento gubernamental merece trato husto, respetuoso y profesional. Reforsa e standardnan di servicio publico ta esencial pa restaura confianza y promove e berdadero bon comun." Ta importante pa gobierno informa Parlamento tambe con gobierno ta atende na momento cu departamentonan no ta funcionando efectivo y no ta dunando un bon calidad di servicio. Segun e parlamentario, tin diferente keho ta ripiti di parti di publico tocante calidad di servicio den algun departamento. E kehonan aki ta menciona falta di pasenshi, falta di profesionalismo, y hasta situacionnan caminda persona ta sinti nan mes trata cu mal beis of falta di respet.



Aunke no ta tur empleado ta comporta inadecuadamente (y Hart ta reconoce cu tin hopi funcionario cu ta cumpli cu nan trabao cu dedicacion) e echo ta cu kehonan ta ripiti ta indica cu tin un problema structural cu mester atencion serio. Ademas, tin keho tocante departamentonan caminda pueblo ta yama pa pidi informacion, pero solamente ta haya un answer machine, y ora nan sigui instruccion pa yama un extension, ningun hende no ta contesta.

Terminando, Parlamentario Hart kier enfatisa cu su rol ta pa controla gobierno y ta importante pa Parlamento di Aruba tin claridad riba asuntonan asina importante manera mehoracion di e efectividad di servicio publico conforme Landspakket.

Señora Jasmine Wever ta comparti su historia:

Un trayectoria dificil ora su yiu chikito haya epilepsia na edad di 4 aña

**Awo tin 2 aña sin haya ataca y ta bayendo bon*

ORANJESTAD(AAN)-- Señora Jasmine Wever ta un miembro nobo di Fundacion Epilepsia Aruba, y e tin e funcion di Relacionista Publico di e Fundacion. Alavez un mama di un yiu pashent di Epilepsia. El a wordo invita tambe na e Programa Nos Mainta, na Telearuba, conduci pa su presentadornan Siomara Everon y Ivan Kelie Jr.

Señora Wever a relata cu su yiu a cuminza cu Epilepsia na edad di 4 aña, pero e tin ADHD Autismo tambe. ADHD ta e prome condicion cu nan a detecta, y esaki a cuminza den e barica di su mama, ora e tabata den posicion di sali. Señora Wever a relata cu el a sinti un dolor hopi fuerte den su barica y nan a bise cu baby a bira full. E ta conta cu e ta un mucha hopi hyper for di chikito, y e ta un mucha cu no ta para keto y tin cu wak p'e.

"Mi ta corda cu nos a bay San Nicolas, e tabata tin les di landamento, y mi a wak su cara ta cambia, e tabata mustra un mucha spanta. Pero despues di esey gewoon el a keda keto. Pa mi esey tabata algo hopi, hopi straño. Nos a bay cas y atrobe e cara straño y mi a pensa cu talvez e ta wak algo cu nos no ta wak", señora Wever a relata.

El a describi con e mucha tabata haci cu su mannan y su lips, y Jasmine a cuminza investiga wak kico e ta. "Nos a bay hospital, y un cos masha importante, mi ta kere, ta pa laga tur e mayornan sa, cu si ta dificil pa splica ki bo ta wak, filma", el a señala.

Esaki ta algo cu a yuda e famia hopi durante e trayecto cu di biaha nan a filma y laga e docter wak kico précis ta pasando. E tempo ey e famia mester a biaha pa Boston, nan kier a cancela pero su yiu a haya medicamento, y esaki a pone empeora su condicion y e tabata haya entre 16 cu 18 atake pa dia, y esaki ta algo hopi diferente pa nan, pasobra den e famia di ambos mayor no tin hende cu epilepsia. Ora nan a regresa di Boston nan a cambia e medicamento cual tampoco a yuda. "Mi ta kere cu e stress ora el a cambia di kleuter pa kleuter ta loke a causa e atakenan. Ora cu el a cambia di scol el a bay Observatie Center, e tabata hopi mas trankil, cinco mucha den klas, e atakenan a bay. Ora nan a cera Observatie Center el a bay Dorna Sol, y el a bolbe haya nan bek" señora Wever a comenta.

El a agrega cu pa haya e medicamento cu ta yude, e ta dura hopi.

E condicion mas severo cu su yiu a haya a pone e famia bay biba na Hulanda., y eynan a dura un aña pa haya e medicamento cu ta traha pe. Desde September 2023 e no ta haya atakenan. Na Juni ultimo nan a dicidi bin bek, y e ta bayendo bon, e mucha ta bayendo scol Paso pa Futuro, y e famia ta hopi contento, aunke e temor ta keda cu si e situacion por ripiti.

#San Valentino

Candela

Amor ta un amistad cu a pega na candela.
E ta un comprondemento silencioso.
E ta tambe di confiansa mutuo.
E ta encuanto comparti y pordona.
E ta fieldad tanto den bon tempo y den malo.
E ta ponebo acepta pa tur cos cu no ta perfecto.
E ta traha espacio amplio pa debilidadnan humano.
Fe y confiansa ta haci tur cos posibel.
Amor ta haci tur cos mas facil.
Amor ta espacio y tempo midi door di nos curason.
Loke nos dos a disfruta di dje hamas por bay perdi.
Tur loke nos a stima profundamente lo bira un parti di nos

Dedica na R.T.

Accion di Bario na Companashi cu limpiesa y proteccion di naturalesa



ORANJESTAD (AAN): Durante Accion di Bario den Companashi diahuebs mainta, Gobierno un biaha mas a sali for di oficina pa bay directamente den comunidad, scucha necesidadnan y ofrece yudansa concreto. E accion a cuminsa dilanti di Smith & Dorlas, caminda a duna reconocemento na señora Ingrid Nicolaas, un empresaria cu desde añanan 90 a construi su coffee shop cu respet pa mata, cual el a sa di cuida rond di su establecimento.

Den su palabra, Mike Eman a enfatisa e importancia di combina desaroyo economico cu respet pa naturalesa.

"Nos ta trahando pa fortalece e ley di proteccion di naturalesa, incluyendo categoria nobo pa mata monumental – mata cu tin hopi aña y cu ta parti di nos patrimonio natural," Prome Minister a splica.

Segun Premier Eman, aunke Aruba tin hopi mata di kwihi, tin tambe hopi cu nan ta corta, y esaki ta pone presion riba patrimonio natural di nos isla. E iniciativa pa inclui "mata monumental" den legislacion ta busca conserva mata cu tin balor historico, ambiental y cultural pa generacionnan futuro.

E accion di e mainta no tabata limita na proteccion ambiental. Den Companashi, ekipo intergubernamental – incluyendo DOW, Selimar, Polis di Bario y diferente instancia – a bishita cas pa cas, brindando ayudo pa cu saca desperdicio, corchonan bieu, mueble y otro material cu famianan, pa diferente motibo incluyendo limitacion financiero, no por elimina nan mes.

Prome Minister a resalta cu e presencia di tur instancia hunto ta mustra cu gobierno ta comprometi cu un enfoke integral: infrastructural, limpiesa, bienestar social y sosten di bario.

Durante e actividad tabata presente tambe Minister di Infrastructura Rene 'Baba' Herde, cu a enfatisa cu e necesidadnan den Companashi ta un refleho di reto mas amplio cu ta enfrenta diferente bario riba isla.

"Limpiesa ta importante, pero ora nos bishita bario, nos ta mira cu necesidad ta mas grandi: necesidad social, medico, vivienda y renobacion di bario," Minister Herde a indica.

Companashi ta un ehempel cla, cu bario mester mas atencion structural, y cu e colaboracion entre diferente ministerio ta esencial pa aborda esaki.

E dia di awe a dedica completamente na bishita bario, scucha hende y ofrece ayudo concreto. E mensahe central tabata: gobierno no ta spera problema bin na nan, pero ta bay den comunidad pa afronta nan hunto cu e ciudadanonan.

Cu accion manera esaki, Accion di Bario ta sigui consolida su rol como instrumento directo pa fortalece comunidad, mehora calidad di bida y conecta politica cu realidad diario di pueblo.











UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

VI DIADOMINGO DEN AÑA 15.02.26 #559



1 Lectura: Sir 15, 15-20
Salmo: 119
2 Lectura: 1 Cor 2,6-10
Evangelio: Mt 5, 17-37

Den e tempo aya Hesus a bisa su discipelnan lo siguiente: "No pensa cu Mi a bin pone un fin na siñansa di e bukinan di ley y di e profetanan. Al contrario: Mi a bini pa asina Mi laga nan nificacion berdadero sali na cla. .... Ami ta bisa boso: Si boso no cumpli cu ley hopi mas miho cu fariseo y doctor di ley, boso no ta drenta reino di shelo. Boso a tende cu a bisa boso antepasadonan: 'No mata. Mester hiba ken cu comete asesinato dilanti di corte.' Ma Ami ta bisa boso: Mester hiba tur hende cu rabia cu su ruman dilanti di corte. Esun cu yama su ruman cabes duro, mester duna cuenta na sanhedrin, e corte supremo. Esun cu yama su ruman idiota mester paga p'esey den candela di fierno. P'esey anto, si bo ta bay hiba bo ofrenda altar y bo corda eynan cu bo ruman tin algo contra bo, laga bo ofrende para dilanti di altar. Bay haci bon cu bo ruman prome y despues bolbe bin haci bo ofrenda.......... Boso a tende cu a bisa: 'No comete adulterio.' Ma Ami ta bisa boso: Ken cu fiha su bista riba un muhe cu deseo, ya a cometa adulterio den su curason caba. Si bo wowo drechi pone-bo cay den pica, sac'e tira afo. Pasobra miho bo perde un parti di bo curpa, cu henter bo curpa bay tira den fierno...........*Laga bo 'si' ta si y bo 'no' ta no*. Tur loke bo pone acerca ta bini di e malbado."

Palabra di Señor.

MENSAHE

Hopi biaha nos ta testigo con hende ta cuestiona validez di e mandamentonan cu tin siglonan di antiguedad. Tin esnan cu ta kere cu cada epoca tin derecho y necesidad pa actualisa e ley aki. Mesun pensamento a reina den tempo di Hesus. Evangelio di awe ta mustra nos actitud di Hesus dilanti di e dilema aki. E ta papia masha cla: "No pensa cu Mi a bin pone un fin na siñansa di e bukinan di ley y di e profetanan." Den otro palabra Hesus ta bisa cu ley di Dios pa bieu cu e ta, e ta keda valido pa semper. Cuestiona e ley revela pa Spirito Santo lo tabata cuestiona sabiduria y autoridad di Dios. Pesey Hesus ta bisa den v.18 (version largo di evangelio) "Prome cu shelo y tera pasa bay, ningun letter chiki ni un pida di un letter di e ley lo no pasa bay".
Hesus no a bin pa cambia ley conoci for di siglonan, sino pa siña nos cumpli cune cada epoca mas miho.
P'esey tambe awe E ta bisa nos cu ta un pica grave no solamente mata un hende, sino ta un pica grave rabia cu nos prohimo.
E ta bisa nos cu ta grave di comete e pica di adulterio, pero tambe ta grave di desea di tene relacion sexual cu un persona cu no ta bo casa.
Claramente Hesus ta yama nos atencion pa nos samina nos consenshi no djis riba riba, sino pa nos bay den detaye di cada hecho of pensamento cu ta haci nos falta contra mandamento di Dios. E yamada di atencion aki no ta pa nos sinti nos mes mas culpabel, sino pa crece den santidad.
Pa nos sigui e tema aki y bay den profundo di e nificacion di mandamentonan di Dios nos ta haya e siñansa necesario masha amplio den nos **Catecismo di Iglesia Catolico,** numbernan **2083 – 2557**.

ORACION

Señor! Bo palabra ta e luz riba mi caminda!



PROPOSITO

Plania pa un tempo determina di algun siman (of luna) estudio di mandamentonan di Dios di nos catecismo (2083 – 2557).

Tradicion ta conecta nos
SETAR Sponsor Oficial

Publico encanta cu Asambeho Kids

Den Paradanan a mira con Cultura ta sigui biba den nos muchanan





ORANJESTAD (AAN): Durante Carnaval 2026, Aruba a presencia algo special riba su cayanan: musica, disciplina y orguyo cultural den man di nos muchanan. Pa medio di e proyecto Asambeho Kids Aruba, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a inverti activamente den e futuro di nos cultura, poniendo un di nos tradicionnan musical di mas gusta na e centro di e celebracion di Carnaval, den colaboracion cu Fundacion Go Cultura.

Bao liderato di Stichting Asambeho School Roderich Lopes, nos muchanan y hobennan talentoso a brinda un presentacion magnifico durante paradanan di carnaval di mucha na Oranjestad y San Nicolas. Demostrando asina cu Asambeho no ta djis musica: (*) E ta formacion. (*) E ta identidad. (*) E ta pasamento di conocemento for di generacion pa generacion.



Den Oranjestad y San Nicolas, miles di mirones a disfruta di mira con nos muchanan a marcha cu orguyo, cu enfoke y cu respet pa un tradicion musical cu tin raiz profundo den nos historia. Pa hopi di nan, esaki ta e prome biaha cu nan ta participa den un evento di e magnitud aki. Un momento cu nan lo keda cune pa bida.

E hobennan musico aki di Asambeho Kids Aruba no ta siña solamente ritmo y tecnica. E activacion aki ta bay mas leu cu solamente presentacionnan den carnaval. E ta forma parti di un programa di formacion structural y impactante cu duracion di un aña den su prome fase. Durante e trayectoria aki cu ya a cuminsa na september 2025, nan ta siña kende nan ta, di unda nan ta bin, y kico nan ta carga pa futuro.





Esaki ta un activacion cultural structural y continuo cu ta inclui les y tayernan musical semanal, tayernan historico riba Asambeho y nos herencia musical Arubano y tambe formacion di caracter, disciplina y orguyo pa medio di cultura. Nos ta formando constructornan di nacion y embahadornan cultural. Muchanan cu ta cana cu ritmo, confianza y identida, bao liderazgo di Stichting Asambeho School Roderich Lopes.



Aruba Tourism Authority ta reconoce cu inversion den cultura local, specialmente den hubentud, ta un inversion den nos comunidad, nos continuidad cultural y nos imagen como destinacion. E Proyecto Asambeho Kids ta ehempel bibo cu ora institucion y comunidad traha hunto, nos por crea espacio pa crecemento, expresion y pertenencia riba e mesun cayanan unda nos cultura a nace. Carnaval 2026 ta bira asina no solamente un celebracion, pero un declaracion cla di ken nos ta y con nos ta sigui construi nos futuro.

Nos cultura ta bibo, ta sigui biba, y e futuro ta den man di nos muchanan.

ARUBA Programa Carnaval 72

Diasabra 14 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 12:00 pm
Parada Grandi di San Nicolas

Diadomingo 15 Februari 2026 - *Oranjestad* ~ 11:00 am
Parada Grandi Carnaval 72 Oranjestad

Diadomingo 15 Februari 2026 - *Harbour Arena* ~ 7:00 pm
Kimamento di Rey Momo

Pabien Aruba celebrando

Dia di San Valentino y Amor y Amistad

ORANJESTAD (AAN)--Awe, Diasabra 14 di Februari, ta wordo celebra globalmente, E Dia di San Valentino, conoci popularmente como “Dia di Amor y Amistad”.

E fecha aki no ta perde vigencia, y ta caracteriza su mes como un dia dedica na e amor romantico cu ta existi entre parehanan cu ta intercambia regalo, specialmente bouquet di flor, vooral rosa cora, ya cu e color cora ta esun cu ta simboliza amor, pero tambe caha di chuculati, y carchi unda sentimentonan bunita ta wordo expresa.

Tambe ta Dia di Amistad, cu ta enaltece e sentimentonan di amistad sincero entre e sernan humano, unda hopi biaha ta busca estrecha e lazonan y vinculo di amistad cu a bin ta uni personanan pa añanan largo, cu tur lealtad y cariño. Hopi pareha ta celebra ambos pasobra nan, ademas di nan relacion romantico, ta bon amigo y confidente di otro.

E ta pasa den famia tambe unda un ruman tin su propio ruman homber of muhe como su miho amigo(a) y den e dia aki, nan ta expresa nan cariño special aki na otro.

ORIGEN:E festividad aki tin su origen den e conmemoracion di San Valentino di Roma, un sacerdote di siglo III, cu a desafia e Emperador Claudio II, ora el a casa den secreto diferente pareha di hoben enamora, pa cual motibo Valentino a wordo ehecuta riba dia 14 di Februari.

COMERCIAL:Aunke culturalmente e ta un fecha di indole romantico, di afecto, el a comberti su mes den un fecha comercial, ya cu ta mezcla e importancia di e relacionnan afectivo cu e manera di expresa esaki cu regalo, carchi, flor, y tur otro manera cu ta uni e lazo di cariño cu e parti material. Algo bunita tambe ta cu den algun creche ta siña e muchanan traha algun dibuho of otro obra di man, pa comparti cu si miho amigo of amiga den klas.

WPabien Aruba, Feliz Dia awe di San Valentino y Amor y Amistad.

CARNIVAL 72
EMERGENCY
HOTLINE
563 2040



Special di Amor

Mensahe special di autor Jose Rodrigues do Vale

ORANJESTAD (AAN): Special awe pa e dia unico di Dia di San Valentino, aki DIARIO ta presenta un bunita dedicacion crea pa e autor local, Jose Rodrigues do Vale kende for di aña 1990 ta publicando regularmente tur su obranan literario y religioso den e Matutino di Aruba.

Cu su forma unico di crea palabranan y poesia, aki un biaha mas por mira e bunita creatividad pa asina ilustra e importancia di e Dia di Amor y Amistad aki na e mihor forma. Cu sinceridad DIARIO ta convenci cu lectornan lo encanta e publicacion aki riba e dia special di awe.

Valentine's Day

Jose Francisco Rodrigues Do Vale

POETA, COMPOSITOR, MUSICO, CANTANTE Y ESCRITOR



Desde 1990 e autor Jose Rodrigues do Vale a cuminsa skirbi pa e matutino Diario. Valentines Day no tawata un di menos pa e autor, como poeta a compone poemanan di amor. E aña aki 2019 e sección di Valentines Day kier a recorda algún di e tantísimonan presenta pa e autor durante añanan cu a pasa.

1998 un otro momento inportante como poeta



1998 Poesia dedica na Showtime anima pa Don Tico Quiperre (qepd) debi cu Showtime a cumpli 25 aña di existencia. E anochi ei mi a wordo compaña musicalmente pa Sra. Ina Geerman Dijkoff (qepd) ariba guitara y Sr. Wilfrido Kelly (qepd) ariba violin.

Mujer dónde estabas?

Author: Jose Rodrigues do Vale
Poema

Hemos perdido aún este crepúsculo
Nadie nos vio esta tarde con las manos unidas
Mientras la noche azul caía sobre el mundo
He visto desde mi ventana
La fiesta del poniente en los cerros lejanos
A veces como una moneda
Se encendía un pedazo de sol entre mis manos

Yo te recordaba con el alma apretada
De esa tristeza tu me conoces
Mujer dónde estabas ?
Entre que gentes diciendo que palabras
Porque se me vendrá todo el amor de golpe
Cuando me siento triste, y te siento lejana
Cayó el libro que siempre se toma en el crepúsculo

Y como un perro herido rodó a mis pies
Mi capa siempre siempre te alejas
En las tardes hacia donde el crepúsculo corre borrand

Ki dushi bo ta

Author: Jose Rodrigues do Vale
Poema

Dushi mi gusta ora bo ta keto
Y bo ta pensa leu aya
Sigur bo por scucha e eko di mi vos
Cu biento ta carge bay cune
Profundo den bo sentimento

Manera mariposanan di colonan bunita di un arco iris
Y cu un brisa friu refrescante
Y ta bula mey di matanan halto
Asina bo beyesa ta resalta

Dushi mi gusta contempla
Bo carisma den silencio
Ta locual ta haci bo unico
Un shelo tur na strea cu ta briya
Di splendor den anochi bo parce

Dushi mi gusta ora bo ta keto
Y niun palabra no ta sali di bo boca
Sino un sonrisa riba bo cara
Ta yena mi curason cu alegria

Ki dushi bo ta



Mustra mi e caminda

Aruba 2019
Autor: Jose Rodrigues do Vale

Tuma mi man y mustra mi e caminda
Unda bo ta expresa loke ta bo sentimientonan
Si bo no por bisa e palabranan
Cu ta sali for di mas profundo di bo curason
Tuma bo tempo pa abo por sinti
Loke ta berdadero awor yama mi nomber
Y bin sin miedo sigur ami lo tey ta warda bo
Nos dos lo scirbi un historia pa vida
Yena mi mundo bashi cu bo presencia scirbi mi nomber den bo pensamento
Lage briya manera luz di dia pasobra den mi curason
Ta biba un amor sincero pa bo dushi

Ilusión

Jose Rodrigues do Vale

La primera vez que te vi.
Todo vibro en mi.
No supe qué hacer.
No halle que decir.

Fueron inquietos mis ojos.
Y mis manos a la vez.
Fue mi sonrisa nerviosa.
Y mi silencio casi total.

En tu mirada recuerdo.
Que temblaba la ansiedad.
Y en tu sonrisa de niño.
Reconocí la verdad.
Que tú eres mi ilusión.

El Beso

Poema

Con candoroso embeleso
Y rebosante alegría
Me pides amor que te diga
¿Qué es un beso?

Un beso es el eco suave de un canto
Que más que canto es un himno sacrosanto
Que imitar no puede el ave

Un beso es el dulce idioma
Con que hablan dos corazones
Que mezclan sus impresiones
Como las flores su aroma

Un beso no seas loca mujer
¿Por qué me preguntas eso?
Junta tu boca en mi boca
Y sabrás lo que es un beso

Author: Jose Rodrigues do Vale

Te Voy Llamando

Te voy llamando, llamando
Y mi voz allí se pierde
Allí donde el nombre tuyo
Ni el eco me lo devuelve

Te voy buscando, buscando
A riesgo más de perderte
Y están mis ojos llorando
La amargura de no verte

Te quiero,
Y no por otra razón
Que otra no hallara
Jamás el porfiado corazón
Porque te quiero

Autor: Jose Rodrigues do Vale

Saca for di e buki: "Palabranan Silencioso di mi Inspiracion"
Scibi pa Jose y Salomon Rodrigues do Vale

Imaginacion

Jose Rodrigues do Vale

Bida ta loke Dios a duna mi.
Pica ta loke tur dia mi ta haci.
Sufri ta loke mi a siña den bida.
Muri ta loke lo pasa cu mi un dia.
Dolor ta loke un dia mi tin cu sinti.

+Amor
-Tristesa
xSemper
+Ami cu bo

Y bo sa kico ta amor?
Amor ta loke ta haci mi curason bati.
Ora mi tende bo nomber den boca di otro hende.
Dilanti di mi presencia.

Y bo sa kico ta un sunchi?
Wel si bo puntra mi.
Lo mi no por contesta bo.
Pero si nos uni nos lepnan hunto.
Nos lo sinti e dulsura di un dushi sunchi.

Ki imaginacion amor ta den bida.

Una Vez Mas

Author: Jose Rodrigues do Vale
Verso

Para las mujeres sentimentales
Permite me enlazar tus sentimientos con los mios, una vez mas
Deja que te cubra con mis sentidos, una vez mas

Deja que mi cuerpo se desahogue en el tuyo, una vez mas
Quiero que recorramos nuestras entrañas, una vez mas
Quiero que me ames, una vez mas

Que me hagas tuya sin pensarlo, una vez mas
Por que si te vas, mis deseos estarán saciados
Y no buscare a quien amar
Viviré de tus recuerdos
Y por eso quiero ser una vez mas tuya

Bésame y no me preguntes nada
Bésame y luego te contestare
Acariciame una vez mas y luego duerme como un niño
Me iré y dejare ese fuego
Que se encerró en ese lugar
Para los demás será un pecado
Para nosotros será algo inolvidable,
Una vez mas

Ceremonia pa graduacion di 8 Leermeester y Leermeester Plus na Aruba Wine & Dine Academy

ORANJESTAD (AAN): Minister Gerlien Croes, tabata presente recien na ¿Que Pasa? na un ceremonia special organiza pa Aruba Wine & Dine, caminda ocho trahado a wordo certifica oficialmente como Leermeester y Leermeester Plus pa medio di Aruba Wine & Dine Academy.

Minister Gerlien Croes ta expresa su orguyo cu e logro aki, ya cu e ta representa un paso concreto den e formacion profesional na Aruba, y un ehempel bibo di con sector priva ta inverti den crecemento y desaroyo di su personal.

E trayecto di Leermeester Plus ta duna e oportunidad pa forma empleadonan pa guia y entrena otro trahado "riba trabao" (at-the-job guidance), y na mesun momento crea un caminda pa certificacion na nivel MBO-2, un diploma cu ta wordo reconoci oficialmente pa medio di SVH Nederland.

E tipo di programa aki ta forma parti di e direccion cu Aruba mester sigui tuma: mas educacion practico, mas certificacion reconoci, y mas oportunidad pa nos hoben y trahadonan pa crece den nan profesion.

Aruba Wine & Dine Academy, cu a wordo estableci cu e meta pa duna formacion y training continuo na sector di hospitalidad, ta ofreciendo un trayecto cu ta dura aproximadamente entre un aña y mey te cu dos aña, caminda e participante por avansa paso pa paso a traves di certificacion parcial, te cu nan logra un diploma completo.

Minister Gerlien Croes a expresa su gradicimento na tur partnernan cu ta haci e tipo di trayecto aki posibel, y a reconoce cu Aruba Wine & Dine Academy ta contribui activamente na profesionalisacion di e sector di servicio na Aruba y cu den futuro cercano lo purba trece mas coordinacion entre sector priva y publico riba e oportunidadnan di profecionalisacion.

Minister Gerlien Croes ta felicita e 8 graduadonan cu a culmina e programa, y ta anima nan pa sigui usa nan conocemento, disciplina y liderazgo pa forma otro y pa sigui eleva e calidad di servicio na Aruba. "E tipo di inversion aki den hende ta un di e miho inversion cu un compania por haci. Ora nos eleva nos trahadornan, nos ta eleva e sector y nos ta eleva Aruba".

Minister y Gobierno di Aruba ta sigui compromete su mes pa stimula colaboracion cu sector priva y institucionnan educativo, cu e meta pa crea mas trayecto di certificacion, mas oportunidad pa desaroyo profesional, y un futuro mas fuerte pa nos economia y nos comunidad.



















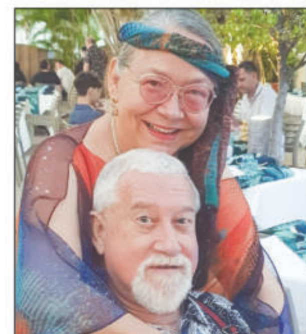






#San Valentino

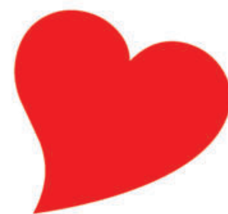
Amor Amor Amor



Amor ta anuncia
Su yegada anual
Un dia special
Momento pa reflexiona
Of cu baile alegra
Cu pasion sin igual
Laga curason inspira
Amor amor amor
No conoce raza ni religion
No conoce status ni posicion
No conoce gordo ni flaco
Awendia si caweta pa sa cuanto placa tin den e saco
Cu cartera bashi
Sentimento mixto sinti
Si no a presupuesta pa sali come hunto romanticamente
Laga amor drenta bo mente



Usa e fantasia y creatividad
Piki algun flor fey den cura
Y dun'e un brasa mas preta
No laga falta di luho stroba bo di expresa
Cu bo ta stim'e y aprecia
Boso amor of amistad
Un palabra positivo of bunita ta conkista
Hasta e curason na mitar
Tur curason kier sinti bon
Ora bo gradici pa tur cos y
Ricibi Dios su bendicion
Amor amor amor
Ta laga mustra cu por
Awe no fiha riba dolor
Awe fiha riba cora, e color
Di peligro, di señal pa para duna preferencia



Y mas e color di Amor
E color di bon energia
Cu mas excelencia
Pa stima, mester por tur dia
Ta amor amor amor
Bo tambe por!
Amor no ta na baratiyo
Simpel y senciyo
Sofistica y madura
Pa ricibi Amor amor amor
Cu tanto bo ta anhela
Stima bo mes prome cu tur cos
Despues di bo amor pa Dios



Felis Dia di San Valentino
Aruba Februari 2026

Ruthy 'Lady Ruth'...



Asambeho ta un legado musical cu ta sigui pa futuro







ORANJESTAD (AAN): Carnaval ta alegria, color y movemento y pa Aruba Carnaval tambe ta memoria, identidad y legado.
Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta keda firme den su conviccion cu cultura no ta djis decoracion of algo secundario, pero un pilar esencial di nos comunidad y nos posicion como destinacion.
E participacion di Asambeho Kids Aruba y Massive Brassband International durante Carnaval 2026 ta forma parti di un vision mas amplio: mantene nos tradicion musical bibo y relevante, mientras nos ta prepara e proximo generacion pa carga loke ta di nos cu orguyo.
Un proyecto di importancia y intencion den colaboracion cu Fundacion Go Cultura.
A traves di Massive Brassband International, pa prome biaha den historia di Carnaval e sonido di Asambeho a wordo combina riba nos cayanan cu steelpan, baho y coro, creando un experiencia musical cu nunca antes a wordo scucha.
E reaccion di e publico a confirma esaki: energia, sorpresa y entusiasmo riba henter e ruta. Esaki no ta un ruptura cu tradicion, sino un evolucion natural di dje. Un prueba cu nos musica por honra su raiz y na mes momento sigui crece, innova y conecta cu e generacion nobo.
For di e uniformnan te na e presentacion visual, for di e disciplina musical te na e energia riba nos cayanan, Asambeho ta conta un historia: un historia di raiz, di formacion y di futuro.
E echo cu tanto muchanan como adultonan ta participa hunto den e proyecto aki, ta confirma cu cultura no ta algo cu ta termina. E ta algo cu ta sigui cana, ora nos crea espacio pa nan por florece.
Carnaval 2026 ta mustra cu Aruba no solamente ta celebra su cultura, pero ta proteha, honra y proyecta esaki cu orguyo, tanto pa su propio pueblo como pa mundo. Aruba Tourism Authority ta sigui amplifica su inversion cu intencion pa evoluciona nos cultura den presente, pa futuro.







Columna E Sembrado



Diasabra14 februari. Di cinco siman den tempo ordinario aña 2026 Ciclo A
San Cirilo, Monge y San Metodio, Obispo
San Valentino

Calendario Liturgico
Lectura: 1 Reynan 12, 26-32;13,33-34;
Salmo: 16;
Evangelio: Marco 8,1 -10;

Tabatin cuater mil hende eynan, nan a come yena nan barica y e discipelnan a yena shete macutu grandi cu pida pida pan cu a sobra…Marco 8, 9

Aki ta menciona cu tabata tin 7 pan y algun pisca y ta parce cu Hesus tabata prepara su apostelnan pa e momento cu lo bin despues, esta e "Ultima Cena". Hesus a coy e pannan, gradici Dios, a kibra e pan y duna su discipelnan. Djey e discipelnan a bay parti pa e pueblo.Hesus a sinti duele, cu 4 mil hende tabata sinti hamber, pues El a scoge pa duna nan di come y despues ainda a sobra 7 macutu cu pida-pida pan. Aki ta cla den e Palabra di Dios, cu E tin poder pa duna na su yiunan hasta mas di loke nos ta pensa y pidi. Dios ta duna na abundancia! Ruman, bo por realisa y ta gradicido, cu Hesus ta Esun cu por kita nos sed y duna nos awa cu ta duna bida; E muhe samaritano-Huan 4,10. Tambe Hesus a duna nos su mes, manera pan kibra, pero pan cu ta duna bida na abundancia- Huan 10,10

Oracion: Señor, ta Abo y ami so sa, cuanto biaha mi a pidi Bo algo specifico den oracion y e peticionnan cu ta manera scondi den mi mente, den mi ser. Un biaha mas mi ta gradici Bo, pa bo curpa y sanger precioso. Señor, duna forsa na esnan cu no por ricibi Bo y duna nos paz den nos curason. Amen.

Grupo Centro Pastoral

#San Valentino

Love Always

Love is for ever
Forget me never
Love is blue
Without you
Love is strong
You're number one
Love is mine
Dancing and wine
When you're gone
Love me tender
Love me hard
Love surrender
Love is smart
Love in body
Soul and mind
Loving you
Is one of a kind
Love forgives
And forget
Let go of the past
Loving myself
Is the best

Love is eternal
Love always win
Love is eternal
Let love begin

Love is special
Love always shine
Love is a blessing
Love is fine

Love is crazy
Love is soft
Love you today
Love you a lot

Love always
Love now
Love always
Love now.....



Lady Ruth.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIABIERNA 13 FEBRUARI 2026

DIARIO	KORSOU	CAT 4 CHI (MERDIA)	CAT 4 CHI (ANOCHI)	ZODIAC
0230	0689	6160	6114	MERDIA: 9707 ACUARIO
8263	5280	0472	3716	
4072	5654	4612	1818	ANOCHI: 6985 CAPRICORNIO
		MULTI- X		
		FP	X2	

1 OFF MERDIA	1 OFF ANOCHI	LUCKY 3 MERDIA	LUCKY 3 ANOCHI	BIG 4 MERDIA	BIG 4 ANOCHI	SUPER 4
7025	6171	990	618	5232	8195	7985
		X5	FP	X2	X2	

LOTTO DI DIA: **09-23-24-01-21**

Mini Mega

Diabierna 13 Februari 2026

Sorteo# 1844

15 12 07 09

...Mega Ball: 01

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 5 ganador Match 4
3er Premio: Tin 15 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 381 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 411 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 17 Feb 2026
Afl. 1.150.000,- MEGA PLUS Afl. 1.750.000,-

BUSCA PALABRA

R	I	P	A	S	I	O	N	M	M	R	D
N	E	E	F	E	R	V	I	E	N	T	E
E	N	A	C	V	F	D	C	S	E	F	V
I	A	D	O	R	A	C	I	O	N	A	O
N	D	N	E	I	F	L	I	A	I	F	S
A	N	L	A	V	A	I	S	R	N	E	C
A	E	C	I	O	O	O	E	O	N	C	O
R	A	D	I	N	E	C	R	L	D	C	N
I	P	V	I	S	O	C	I	A	M	I	A
M	E	N	E	A	A	R	N	O	N	O	E
D	I	D	A	V	M	I	O	A	N	N	D
A	L	I	A	N	S	A	I	R	M	T	S
C	E	S	D	N	F	A	M	O	R	O	O
R	O	S	T	I	M	A	C	I	O	N	R

Amor, Afeccion, Romance, Adoracion, Ferviente, Stimacion, Devocion, Deseo, Aliansa, Pasion, Fiel, Admira

Hari Un Tiki

Juffrouw na scol a dicidi haci pregunta na Juanchito den klas durante les di rekenen.

"Juanchito, si mi dunabo 2 pushi, despues otro 2 pushi, y despues 2 mas... cuanto pushi lo bo tin?"

Juanchito a contesta:

"Siete pushi".

Juffrouw a bise:

"No Juanchito, scucha bon... si mi dunabo 2 pushi, y otro 2 pushi, y 2 mas, ta cuanto lo bo tin?"

Juanchito a contesta:

"Siete pushi juffrouw!"

Juffrouw a sigui bisa:

"Lagami splicabo diferente. Si mi dunabo 2 appel, despues otro 2 appel, y dos mas, cuanto lo bo tin?"

Juanchito a contesta:

"Seis appel".

Juffrouw a bisa:

"Bon. Awor si mi dunabo 2 pushi, despues otro 2, y 2 mas.. cuanto lo bo tin?"

Juanchito a contesta :

"Siete".

Juffrouw e ora a puntra Juanchito di unda e ta haya siete. Juanchito a contesta:

"Pasobra na cas ya caba mi tin 1 pushi."

EMERGENCIA NA ARUBA

14, 15, y 16 Februari 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 p.m. y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
Fax: 584-2500

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

DENTISTA NA WARDA

Weekend 14, 15, y 16 Februari 2026

— 14 + 15 Februari 2026 —
Dr. Thais Sanchez,
Palm Beach 25 ~ Telefon: 586-9510

— 16 Februari 2026 —
Dr. Denise Villanueva,
Ponton Walishali 52 ~ Telefon: 583-8487

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

8		3	5				6	
			1					
		6		9			5	
		1		4			3	
			8	5		1		6
7						8		4
			4					
		5		3				8
	7		9		2		4	

Difficulty: ★★★★ 7/14

Solucion Anterior

3	2	4	7	9	1	5	6	8
7	9	6	8	4	5	1	3	2
8	1	5	3	2	6	4	7	9
1	6	8	5	7	4	2	9	3
4	3	2	6	8	9	7	5	1
5	7	9	2	1	3	6	8	4
2	5	3	1	6	8	9	4	7
9	8	7	4	5	2	3	1	6
6	4	1	9	3	7	8	2	5

Difficulty: ★★★ 7/13

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

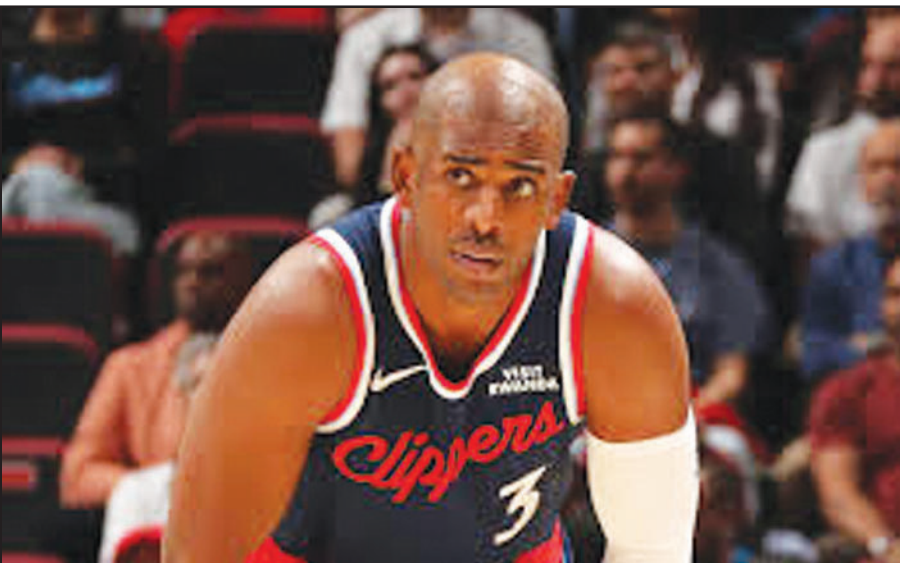
—14 Februari 2026
Solo ta baha: 6:46 p.m.
—15 Februari 2026
Solo ta sali: 7:02 a.m.
Solo ta baha: 6:46 p.m.
—16 Februari 2026
Solo ta sali: 7:02 a.m.
Solo ta baha: 6:47 p.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 14 Feb. 2026:
AIDAperla:
(09:00 - 21:00)
—Diadomingo 15 Feb. 2026:
Norwegian Pearl:
(08:00 - 17:00)
—Dialuna 16 Feb. 2026:
Valiant Lady:
(08:00 - 22:00)
—Diamars 17 Feb. 2026:
Carnival Horizon:

DEPORTE INTERNACIONAL

Chris Paul ta retira despues di 21 temporada



MERCA: Chris Paul ta retira di basketball despues di 21 temporada, el a anuncia Diabierna riba Instagram.

"Esaki te! Despues di 21 aña mi ta bandona basketball", e point guard a skirbi.

"Mientras cu mi ta skirbi esaki, ta dificil pa sa berdad kico mi ta sinti, pero hopi hende lo keda sorprendi cu e hecho cu pa un biaha di berdad mi no tin e contesta", segun Paul kende a firma un contrato di 1 aña na balor di 3.6 miyon dollar pa regresa cu Los Angeles Clippers pa e temporada di 2025-2026.

Hungando un promedio di 14.3 minuut pa wega Paul tabata tin un average di 2.9 punto pa wega.

En total el a hunga den 12 All-Star Games y 5 biaha e tabata campeon di asistencia.

Phillies ta paga Castellanos bay cu 20 miyon dollar ainda riba su contrato



PHILADELPHIA: Philadelphia Phillies a laga hungador di outfield Nick Castellanos bay, e ekipo a anuncia Diahuebs.

Castellanos ainda tabata tin 20 miyon dollar riba e ultimo aña di e contrato di 5 aña cu el a firma na balor di 100 miyon dollar.

El a firma e contrato na comienso di temporada di 2022.

Phillies a purba di haya un ekipo pa haci un cambio pa Castellanos, pero esey no a logra.

A wordo reporta si cu diferente ekipo ta mustrando interes pa e hungador di outfield desde cu el a wordo laga bay, segun Jon Heyman di New York Post.

Bergsma na edad di 40 aña a gana medaya di brons Olimpico den 10.000 meter schats



MILAN: E Hulandes Jorrit Bergsma apesar di tin 40 aña di edad, a logra gana un medaya Olimpico mas.

Diabierna Metodej Jilek di Republica Checo tabata demasiado fuerte y a gana e careda den e stadion na Milan den un tempo di 12.33,44, mientras cu e Polaco Vladimir Semirunniy a gana e medaya di plata den un tempo di 12.39,08.

Bergsma a core un bon careda y a yega den un tempo di 12.40,48.

Tabata e tercer medaya cu e Hulandes a gana riba e distancia aki na Weganan Olimpico.

Su prome tabata un medaya di oro na Sotsji na 2014 y e di dos tambe tabata un medaya di oro e biaha aki na Pyeongchang na 2018.

Rennes a sorprende Paris Saint Germain



FRANCIA: Diabierna hungando pafo di cas Paris Saint Germain (PSG) tabata faborito grandi pa gana e wega den Ligue 1 contra Rennes, pero tabata e ekipo di cas cu a hunga mihor y a gana e wega.

Apesar di e hecho cu PSG a caba e wega cu un posesion di bala di 68%, tabata Rennes cu a gana e wega 3-1.

E prome gol di Rennes a wordo anota Mousa Tamari den di 34 minuut y den di 69 minuut cos a cuminsa pinta basta scur pa e ekipo bishitante ora cu Esteban Lepaul a anota e 2-0.

Ousmane Dembele a duna PSG un tiki speransa ora cu el a anota e 2-1 den di 71 minuut, pero Breel Embolo a sigura e triunfo pa Rennes, anotando nan tercer gol den di 81 minuut.

Noticianan for di Hulanda

Martini Ziekenhuis na Groningen tambe ta pospone operacionnan pa falta di personal

epidemia di griep ta causa problema



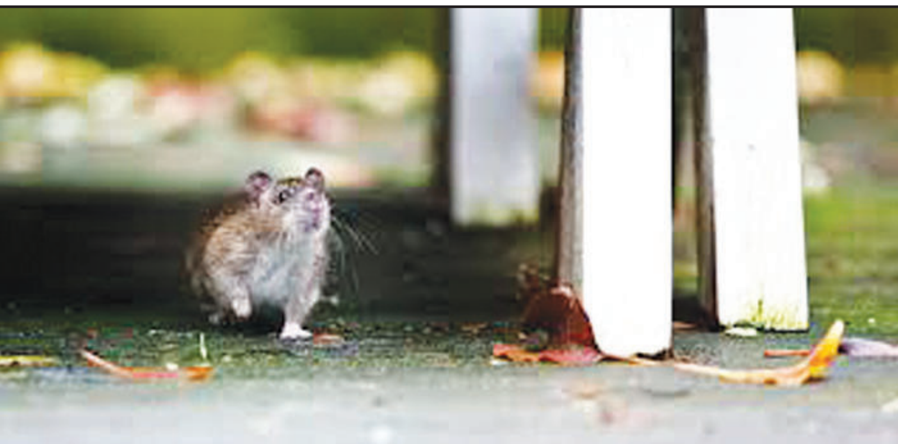
GRONINGEN: Martini Ziekenhuis na Groningen a dicidi di pospone alrededor di 20 operacion cu tabata planea pa Diabierna y Dialuna.
Debi na e hecho cu varios empleado ta malo na cas cu griep, tin menos disponibel pa yuda den e hospital.
"Banda di esaki nos tin mas pashent a consecuencia di e codigo cora di tempo di siman pasa".
Nos ta wak tambe cu pashentnan ta wordo manda cas menos lihe, pasobra tin tiki lugar na casnan di cuido y personal di cuido na cas ta bastante druk, segun un comunicado di e hospital.
Diaranson Albert Schweitzer Ziekenhuis na Dordrecht a dicidi di pospone algun operacion debi na e ola di griep.

Scarcedad di medicina contra cancer: problemanan di produccion cerca proveedor



HULANDA: Na Hulanda tin un scarcedad di e medicina di cancer Holoxan (isofamide), ministerio di Salubridad, Bienestar y Deporte a duna di conoce.
Problemanan di produccion ta e causa di e scarcedad.
Holoxan ta wordo uza como chemoterapia pa diferente tipo di cancer, tambe pa tratamento di muchanan cu cancer.
E remedi ta para e crecemento y multiplicacion di celnan di cancer.
E fabricante a meld e problema di distribucion cerca e asina yama Meldpunt Geneesmiddelentekorten en -defecten.

Na comienso di e aña aki hopi negoshi a wordo cera debi na bestianan manera raton y djaca



HULANDA: Na Hulanda na comienso di aña un biaha mas diferente negoshi a wordo cera debi na bestianan manera raton y djaca.
E asina yama Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) mas frecuentemente ta cera establecimentonan di horeca y tienda cu urgencia pasobra lo tin 'bestianan di plaga' presente.
Den e prome 7 simannan di e aña aki a cera 22 negoshi, mientras cu na 2025 tabata trata di 75 lugar cu a wordo cera pa e mesun motibo.
Pa añanan largo ceramento cu urgencia di tiendanan y establecimentonan di horeca ta aumentando.
No ta cla exactamente kico ta e motibo pa esaki.
Mayoria biaha ta trata di plaganan di raton of djaca.

Arpa ta conseha gabinete nobo pa aumento salario di politiconan cu te cu 18%



HULANDA: E salario di politiconan den 3 aña di tempo mester wordo aumenta basta bon.
Ministernan lo mester ricibi un aumento di 15%, mientras cu legisladornan y miembronan di conseho den municipionan grandi lo mester haya un aumento di 18%.
Esaki tin skirbi den un conseho di e asina yama Adviescollege Rechtspositie Politieke Ambtsdragers (Arpa) pa e gabinete nobo.
E trabao di e politiconan den e ultimo añanan a bira mas pisa debi na problemanan mas complica y mas intimidacion.
Sinembargo esey no ta wordo refleha den nan salario, segun Arpa.
E hefe mas halto di e ministerio, e Secretario General por ehempel, pa luna ta gana 1000 euro bruto mas cu un minister, esta 17.332 euro compara cu 16.220 euro.
E comision ta haya cu esey no por.

Noticia Internacional

Trump a convoca un cumbre presidencial cu su aliadonan na Latino America pa frena e ofensiva regional di China



Donald Trump a convoca un cumbre presidencial na Doral Hotel na Miami pa forma un bloke regional cu lo por contraresta e ofensiva di China na Latino America.

E reunion multilateral lo ta dia 7 di maart, y pa medio di diferente canal diplomatico Javier Milei -Argentina-, Santiago Peña -Paraguay-, Rodrigo Paz -Bolivia-, Nayib Bukele -El Salvador-, Daniel Noboa -Ecuador- y Tito Asfura -Honduras- a wordo invita caba.

E presidentenan invita ta expone un aliniacion ideologico cla cu Trump, y ta aparece como su partnernan strategico den e region.

E cumbre di Miami tin solamente un obhetivo geopolitico: kibra e plan diseña pa Xi Jinping pa controla recursonan natural, produccion di alimento y e principal rutanan comercial na Latino America.

Pa fin di 2025, e administracion republicano a publica su Strategia di Seguridad Nacional, cu a establece e concepto di e Corolario di Trump na e Doctrina di Monroe.

E concepto geopolitico aki, cu ta propone pa restringi e accionnan di actornan extrateritorial na Latino America, a wordo complementa pa e Doctrina nobo di Defensa di Merca, cu ta priorisa e region y ta establece mecanismonan di distraccion contra China.

Y apenas algun dia pasa, na Washington, Merca a lidera un reunion mundial riba mineralnan critico cu tin como meta pa contene e influencia di Beijing riba e input aki cu ta condiciona siguridad internacional y economia mundial.

Na conclusion di e cumbre di mineralnan critico aki, Argentina, Bolivia y Paraguay a firma acuerdonan cu e Departamento di Estado pa distancia nan mes for di e ambicionnan Chines pa controla e recursonan aki, y a cambio, nan lo ricibi trato preferencial ora di inverti den e tres paisnan di e Cono Sur.

Trump ta dispuesto pa colabora, sostene y defende den pleno Milei, Peña, Paz, Bukele, Noboa y Asfura, si nan asumi den nan accionnan gubernamental cu e enemigo global di Merca ta China.

For di e perspectiva aki, Cas Blanco lo purba, hunto cu su aliadonan Latinoamericano, pa blokia tur contrato na fabor di China cu ta encera aumenta su reservanan di mineralnan critico, fortalece su seguridad di cuminda, facilita su aparato di inteligencia militar, y desaroya infrastructura cu ta facilita su comercio internacional.

Autoridadnan di salud na Mexico a registra 28 morto relaciona cu brote di sarampi



CIUDAD DI MEXICO: Ministerio di Salud di Mexico (SSA) a confirma dos morto nobo di e brote di sarampi cu a asota e pais desde aña pasa, treciendo e cantidad di morto di e epidemia aki na 28.

Segun e ultimo informe publica dialuna, autoridadnan di salud a registra 20 posibel caso nobo di sarampi durante e ultimo siman, treciendo e cantidad total di infeccionnan confirma desde aña pasa na 8.889.

Segun Ministerio di Salud, e grupo di poblacion mas afecta pa infeccionnan di sarampi ta muchanan di 1 pa 4 aña (1.327 caso), sigui pa esnan di 5 pa 9 aña (1.088).

E tasa di incidencia mas halto di e virus ta presenta den muchanan bao di un aña, cu 50.41 caso pa cada 100.000 habitante.

Pa loke ta trata mortalidad, tabatin 28 morto debi na e brote actual, di cual dos a sosode den e lunanan di januari y februari di e aña aki, den e estadonan di Michoacán (west) y Tlaxcala (centro).

Como contesta riba e aumento di infeccion den algun teritorio manera Jalisco (west), e presidente di Mexico, Claudia Sheinbaum, a declara diamars awor cu Gobierno lo reenforsa e vacunacion contra sarampi, cu mas ta afecta e poblacion cu no tin e schedule completo.

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI VENEZUELA

MAMA A FAYECE DESPUES DI HAYA TRIYIZO



PUERTO ORDAZ: Comunidad di Guasipati na estado Bolivar, ta hopi tristo ora cu a haya sa cu Luisa Gómez Bravo di 35 aña a fayece. El a fayece Diaranson anochi na Clinica Amazonia na Puerto Ordaz, apenas par di ora despues cu e muhe a logra un etapa medico pa e region, door di duna luz na triyizo, un nacemento cu na comienzo a wordo celebra como un acontecimento historico di speranza. Informacion preliminar a indica cu e mama a wordo traslada pa e Clinica pa e haya e duna luz. E parto mes a bay bao di bon control y tur cos ta mustra normal, logrando nacemento exitoso di e tres baby di dje. A pone nan tur tres hunto y saca potret cu e mama cu su cara cansa pero toch ta pone un sonrisa. Sinembargo un rato despues e condicion clinico di Luisa a sufri un complicacion inespera, cu a conduci na su morto. E noticia aki a trece un tristeza inmenso no djis na e Clinica, sino den henter e comunidad. Ta for di diferente sector a manda palabranan di solidaridad cu diripiente e Babynan a keda sin mama, y e bashi laga atras cu e mama cu no tey mas pa celebra bida den maximo expresion. Pero e noticianan malo no a stop eynan. Aunke na prome instante a declara cu tur tres Baby ta stabil, e condicion di uno di nan a cambia despues tambe. Diahuebs a bin anuncia cu un di e triyizonan, esta Mateo tambe a fayece. Esaki a socede siendo cu e tabata bao di observacion medico estricto. Pues e baby a uni cu e baymento di e mama. E noticia aki a plama rond di Venezuela y ocasiona bastante consternacion. Oficialmente no a duna detaye di e causa exacto di fayecimento di e mama, y tampoco di e causa exacto cu a conduci na morto di baby Mateo.

DETENI PA ABUSO SEXUAL DI MUCHA DI 3 AÑA

VALENCIA: Un homber a keda deteni pa e abuso sexual di un mucha chikito, cual a socede na un cas situa na parokia Santa Rosa na Valencia, di estado Carabobo. Oficialnan hudicial di Polis Municipal di Valencia, a ricibi e denuncia di un dama, kende a splica cu un homber a abusa sexualmente di su sobrina di 3 aña, y asina autoridad a start cu un investigacion den e caso aki, y asina a subi caya y a logra detene e individuo. A bin sali na cla, cu e agresor a probecha di vinculo di famia (e mucha ta nieta di su yiu di criansa), y pesey a abusa di dje cu actonan sexual, mientras cu e menor tabata kedando bao cuido di su wela. E homber aki den pasado tin carchi di castigo, pa casonan di ladronicia comun. Awor e ta deteni y pasa pa ministerio publico cu ta atende e caso mas serio aki.



Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

A MATA LIDER DI GANG CU A ASESINA 13 OFICIAL



MEDELLIN: E homber conoci pa tur hende como 'Venezuela' y cu ta cabezante di un grupo criminal Frente 36 di disidencianan di Farc, y cu ta responsabel pa cantidad di atake contra militar- y polisnan na municipionan di Anorí y Amalfi na parti noordoost di Antioquia, a wordo tira mata e siman aki. Segun Polis, e homber aki tin 15 aña di trayectoria criminal, y tabata riba e lista di hendenan mas busca na Antioquia, y tabatin un recompensa di hasta 200 miyon Pesos riba su cabez. E tabata wordo considera e criminal primordial pa su participacion den varios atake contra funcionarionan, cual atakenan a hasta crea repudio rond di Colombia. Pero e biaha aki si su number a hunga. E tabata envolvi den un atentado na Augustus 2025 contra helicopter di autoridad na Amalfi, unda 13 Polis a fayece. Tambe el a ordena e atake di explosivo na September 2025 na Anorí, cu a laga un luitenant di ehercito morto y tres soldat herida. E ta envolvi den asesinato di 2 Polis cu a socede na Februari 2026 na Anorí tambe. E ta e persona cu ta coordina accionnan di atake, extorsion, y demas actividad ilegal, unda e gang di Frente 36 tin dominio. Ora cu nan a tire mata, a bin confisca un pistol cu bala, dos smartphone, y articulonan di uzo militar.

MUHE LABANDO VERANDA DI CAS A SER MATA

VALLEDUPAR: Famianan di Betsy Liliana Ascanio di 37 aña a pidi pa husticia haci su trabao despues di su morto, cu a socede dia 31 di Januari den bario Villa Jaidith na Valledupar. E muhe a wordo ataca cu un cuchiu den veranda di su cas, y cu ta wordo investiga keto bay. Famianan a bisa cu Betsy tabatin un discusion cu su pareha pasobra e tabatin intencion di viaha pa Barranquilla pa celebra cumpleaño di su yiu homber grandi, y e decision aki e homber no tabata di acuerdo cu ne. Despues di e discusion, e homber a sali bay bebe. Ora cu el a regresa, e dama tabata labando e veranda y el a atake cu un cuchiu. Un prima cu ta biba ey cerca a dune auxilio, y a core hibe pa Clinica Pediatrico y despues el a wordo traslada pa Clinica Santa Isabel unda el a fayece. Famianan ainda no por compronde pakico e agresion fuerte y fatal aki, y no ta compronde di con e homber a bira asina violento. Pero e homber ahuy riba un motorcycle, y desde e dia ey e ta scondi.



Turistanan ta bandonando Cuba meymey di e crisis di combustibel di e isla

"E situacion ta critico, critico, critico"



HAVANA: Cu interupcion di coriente continuo, ceramento di hotel, y e suspension di rutanan aereo pa motibo di scarcedad di combustibel, turistanan ta bandona Cuba gradualmente, agravando e crisis den e isla, cu a sufri dificultadnan economico.

Varios pais a conseha contra biaha pa Cuba desde cu Merca a reforsa un embargo di decadanan bieu, blokeando importacion vital di petroleo.

"Mi por a haya solamente un taxi," e turista frances Frédéric Monnet a bisa, kende a corta su viahe den parti west di Cuba y a regresa Havana.

E scarcedad di petroleo a causa interupcion di coriente cu ta dura oranan largo, rijnan largo den pomp stacion, y a obliga hopi aerolinea pa anuncia cancelacion di servicionan regular.

Mas o menos 30 hotel y resort den henter e isla ta cera temporalmente pa motibo di poco ocupacion y racionamento di combustibel, segun un documento interno di Ministerio di Turismo obteni pa AFP.

Desde januari, un flotilla di barconan di guera Mericano a stroba barconan di petroleo Venezolano di entrega petroleo na hafnan Cubano. Washington tambe a menasa Mexico y otro exportadornan cu tarifanan punitivo si nan sigui entrega.

E ausencia di turista ta mas cu djis un inconveniente pa gobierno di Cuba. Turismo tradicionalmente ta Cuba su di dos fuente principal di divisa, despues di entrada di dokternan manda pa exterior.

E entradanan aki ta vital pa paga pa cuminda, combustibel y otro importacionnan.

Y e 300.000 Cubanonan cu ta gana nan pan di cada dia di turismo ta sinti e consecuencianan caba.

Agricultornan di henter Spaña ta reuni na Madrid contra e acuerdo di Mercosur



Agricultornan di tur parti di Spaña a yega Madrid diaranson pa transmiti, un biaha mas, cu nan ta contra e cortamentonan den e Politica Agricola Comun (CAP) di Union Europeo y e acuerdo comercial UE-Mercosur.

Dos aña pasa, Unión de Uniones a organisa un protesta di tractor similar den e centro di e capital Spaño, y e accion aki ta uno mas di esnan cu e sector a bin ta realisa for di cuminsamento di aña na diferente parti di e pais, organisa pa e diferente organisacionnan agricultural pa motibonan similar: e reduccionnan di CAP y e situacion desventahoso cu awor ta pasa den e pacto entre Union Europeo y Mercosur ta laga nan.

E protestanan, coordina pa e Union di Sindicatonan di Agricultor y Criador di Bestia y e Union Nacional di Asosiacionnan di Sector Primario Independiente (Unaspi), tambe ta enfoca riba defende e interesnan di consumidornan, "pa nan no wordo engaña y pa nan por sigui alimenta nan mes cu e cuminda safe cu nos tin."

E obhetivo di e manifestantenan ta pa "E Estado Spaño garantisa un presupuesto suficiente pa defensa di agricultura dentro di e liñanan di e PAC nobo cu lo depende di cada Estado y, tambe, pa proteha e sector primario contra e efectonan di tratadonan internacional grandi, manera Mercosur." Na mes momento, e marcha lo sirbi tambe, nan ta señala den un comunicado, pa exigi otro medidanan, manera "hermentnan na fabor di cambio generacional den e campo of un cambio den protocolnan Europeo di salud di bestia pa evita matansa innecesario di bestia."

Hendrik Tevreden:

MEP cu su legado di lucha cu dignidad y libertad pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Dia 9 di februari 2026, Aruba ta conmemora un fecha importante den su historia politico: e 55 aniversario di existencia di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Un partido cu a nace for di pueblo, cu pueblo y pa pueblo, y cu durante mas cu cinco decada a hunga un rol fundamental den formacion di nos identidad nacional y nos libertad politico.

E aniversario aki ta mas cu un fecha simbolico. Ta un momento pa reflexiona riba un historia profundo di lucha, sacrificio y vision. MEP a wordo funda door nos libertador, Betico Croes q.e.p.d., cu un meta claro y innegociabel: libera Aruba y logra Status Aparte. Un soño cu, danki na perseverancia y determinacion, a bira realidad.

Durante su 55 aña di existencia, MEP no a limita su mes na politica electoral. E partido a funciona como un verdadero movimiento social, cu dignidad humano, husticia social y amor pa patria semper como su pilar principal. MEP ta e bos di hopi Arubiano cu no semper tabata wordo scucha, y MEP nunca a tene miedo pa para firme y defende e interes di nos isla. Libertad, manera semper a wordo afirma, no tin prijs.

Pa mi personalmente, ta un gran honor y orguyo pa forma parti di e movimiento aki y pa sigui e caminda cu hopi lider grandi a cana prome cu mi. Cu MEP Aruba a mira stabilidad, desaroyo economico significativo y e consolidacion di nos Status Aparte como fundamento di nos futuro.

E reto pa nos e generacion actual di MEP ta grandi. E libertad y Status Aparte cu nos antepasadonan a lucha pa logra, awe ta den peliger. Tin forsanan politico cu ta mira nos autonomia como un producto negociabel. Esaki ta algo cu, bou di ningun circunstancia, por wordo acepta pa nos pueblo. E tarea di MEP awe ta pa conserva e "klompi di diamante" cu ta nos libertad.

Mi kier expresa un agradecimiento especial na famianan di dfm sr. Betico Croes, como fundador y visionario di MEP; na sr. Nelson Orlando Oduber, como lider honorario y guia firme durante 25 aña; y na nos lider actual, señora Evelyn Wever-Croes, cu awe ta carga e responsabilidad di lidera un partido cu historia grandi, y cu a sobrepasa retonan grandi cu MEP den un mundo cambiante.

Tambe, un palabra di gratitud pa tur ex-candidatonan, lidernan di barrio, miembronan di directiva, comisionnan y e militancia. Na cada votador y sostenedor di MEP: boso confianza y perseverancia ta e curason di e partido, den tempo bon como den tempo dificil.

Masha pabien Aruba. Masha pabien Movimiento Electoral di Pueblo cu su 55 aniversario. Cu Dios sigui bendiciona nos pais y guia nos den sabiduria, cu forsa y amor.

Oracion pa awe:



Señor nos Dios ta bon semper y ta mira e curason. Nos tur tin un cruz y lucha y no ta facil, pero cu Cristo nos por tur cos. E so por duna nos e forsa sobrenatural pa enfrenta e lucha aki na tera pa medio di Cristo nos Señor.

AMEN.
G.C.P.A

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita. Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita.
Y laga esakinan termina den tur bunitesa.
Cu profundo sentimento, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bay drumi den braza di Señor :



BUREAU SOSTENEMI
Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di :

Adelbert Schotborg

Na bida tata di nos colega stima Caissa Schotborg. Ta manda palabranan di condolencia na henter famia y forsa den e dianan aki.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Salmo 33
" Dios ta amor...y amor ta Dios
Maske mi no ta na e mundo aki,
Tur dia lo mi ta banda di Boso.
Curazon, mi no tin dolor y sufrimento mas.
Mi por stens di loke Señor ta hasi".



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos yui, ruman y tata stima

Ryan Joëlle Dorothal
Mihor conoci como "Penny"
*** 17-11-1980 † 09-02-2026**

Na nomber di su:
Mayornan: Glenda Soraya Vrolijk y Michael Lampe
Juan Pablo (Buchi) y Luz Dorothal-Valencia Chamorro
Yuinan: Ryvion y Ryzion Dorothal
Ruman: Richella Dorothal y Sandrick Wester
Sobrinanan: Rivienny, Riviella, Rivienna Hernandez
Welanan: † Josefina Vrolijk , † Irena Yarzagaray
Welonan: † Ocando Dubero, † Juan de la Cruz Dorothal
Tanta y omo nan:
† Reina Maria Dubero
Filomena "Mena" Dubero
† Aurelia Esther Dubero
Maria Valentina "Tina" Dubero y Franklyn Krosendijk
† Luciana Werleman-Dubero y Jacinto Emiterio (Mito) Werleman
Vivian Vrolijk y yuinan
†Michael Besselink y famia
Marlin Yarzagaray y yuinan
Cloudio (Chino) y Lily Dorothal-Hoek
Marcia y Roberto Kappel-Dorothal
Simon (Monchi) y Beatrix Dorothal-Larez
Wilfred (Shaddy) Dorothal
Valentino (Vale) y Lizette Dorothal-Salas
Primo y primanan:
Robert y Faneska Dubero-Figaroa y yuinan
Eugene Dubero
Rachel Baart y Mark Gonzalez y yuinan
Jairo y Zuleyka Alvarez-Reyes y yuinan
Jonathan Alvarez y Jeannella Peterson y yuinan
Jojair Alvarez y Hilda Kelly y yuinan
Laiyoni Werleman y Marlene Wernet y yuinan
Gillmar y Marylou Werleman-Erasmus y yuinan
Gillianne Werleman y yui
Jennifer Gonzalez y Xervain Croes y yuinan
Aixa Dorothal y George Michael Richardson y yui
Chrysti Kappel y Joulendy's Lopez y yuinan
Christian Kappel y Tara de Groot
† Billy Dorothal
Brian Dorothal y yui
Milca Dorothal y yuinan
Juwendly Dorothal
Mama di su yuinan: Jestina Tromp
Tata di su sobrinanan: Javier Hernandez
Manera ruman:
Jean Mark Lampe y yui, Jean Miro y Diana Lampe-Bernal
Iha: Rivienny Hernandez
Madrina: † Luciana Werleman-Dubero
Padrino: Simon (Monchi) Dorothal
Tanta y omonan grandi.
Bon amigonan : Jarec Werleman- Juni Thode – Eldrick Danje-Jairo Kelly- Darrel Romero- Jorick Croes- Herbert- Quin- Etienne de Cuba.
Demas famianan, bisiñanan, coleganan di Ironwall Professional Security , compañeronan di Club Estrella, amigonan di tempo di scol Colegio San Hose-Colegio San Antonio- MAO- EPI, amistadesnan di bodyboarding , skate, Beverly Hills crew y demás conocirnan.
Famianan: Dorothal-Vrolijk- Lampe- Valencia Chamorro- Tromp-Hernandez- Wester- Yarzagaray- Dubero- Krosendijk- Werleman-Besselink-Confesor-Hoek-Larez-Salas-Figaroa-Baart-Gonzalez-Alvarez-Reyes-Peterson-Kelly-Wernet-Erasmus-Jacobino-Croes-Ras-Dania-Perez-Richardson-Kappel-Lopez-Archangel- de Groot-Schenker-Thode- Danje-Romero-Loopstok-Loefstop-Bislip-Kaersenhout-Semeleer-Rasmijn-Wouters-Marchena-Geerman-Maduro-Vazquez-Orman-Kransen- Maduro- Nadal- Gomez.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 17 februari 2026 di 1:00 pm pa 4:00 pm na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues lo sigi pa Santana Catholico Santa Maria na Santa Cruz.

Nos ta lamenta después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Start your adventure here

Bo futuro den enseñansa primario ta cuminsa na IPA

ORANJESTAD (AAN): Bo ta buscando un profesion cu ta haci impacto riba e generacion actual y e futuro generacion? Scoge pa e profesion di maestro di Enseñansa Primario. Como maestro bo lo crece riba tereno profesional y personal, bo lo haya satisfaccion di bo trabao y bo lo contribui na futuro di bo pais. Scoge pa e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y sea e cambio!

E Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di scol preparatorio y/ of scol basico: un maestro cu ta funciona competentemente den klas, na scol y den comunidad.

Tin dos grupo di participante cu por haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario: (1) Studiante cu tin diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4 of si ta den examen klas di esakinan. (2)



Persona cu desde 1 di september 2026 tin minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA, pero no tin diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4, por inscribi pa haci e asina yama 21+ Toets. Inscripcion pa e 21+Toets a cera caba for di 12 di januari 2026, dus no ta posibel mas pa inscribi pa 21+ Toets pa aña academico 2026-2027.

Informacion di e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario

Website: Tur informacion di Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario ta riba website di IPA. Subi www.ipaaruba.com y click riba opleidingen sigui pa Leraar Primair Onderwijs. Aki lo bo haya informacion di entre otro contenido di e estudio, kico bo por haci despues di e estudio, gasto y procedura di inscripcion.

Open Dag 2026: Your adventure starts here! Durante open dag di IPA, dia 21 di februari 2026, lo ofrece tres sesion di informacion general di e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario cu bo lo por atende. E horario di sesion 1 ta 5:30 pm, di sesion 2 ta 6:35 pm y di sesion 3 ta 7:40 pm.

Banda di esaki nos docentenan di diferente area di formacion a prepara diferente actividad na unda e bishitante lo por participa activamente. Den un siguiente boletin nan lo elabora riba e actividadnan.

Inscripcion: Tur persona cu ta interesa pa haci e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario por inscribi via e website www.ipaaruba.com. Pa por inscribi mester cumpli cu e pago di 100 Florin y pone como anexo copia di comprobante di pago den formulario digital di inscripcion. Tene na cuenta cu e comprobante mester tin bo nomber riba dje, p'asina nos sa na ken e pago ta pertenece. Na final bo lo ricibi confirmacion di bo inscripcion.

E ultimo dia pa inscribi pa e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario ta dia 1 di mei 2026. Despues di e fecha aki no tin posibilidad mas pa inscribi.

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di nos querido Yiu, Ruman, Omo, Sobrino, Amigo

FARID ANTON MANSUR
9 september, 1964 - 1 februari, 2026



Na nomber di:
Mayornan: Alex (dfm) y Ola Mansur - van der Naaten
Rumannan: Angele (Sasha) y Lars Holmquist - Mansur
Alex (Lex) y Magda Mansur - Croes
Melita (Valeska) y Erick Nijdam - Mansur
Stefanja (Fanja) y Fawaz Mouawad - Mansur
Serge y Dalilah Mansur - Croes
Gavril (Gabo) y Debra Mansur - Dixon
Quentin (Tino) Y Paola Mansur - de l'Isle
Sobrino(a)nan:
Natessa; Etan y Robyn; Veronique y Vincent; Cuyler y Paulina; Alex y Laura; Timo y Alli; Hisham y Zayenne; Kiara y Alec; Tara; Gytha; Rachid; Karsten y Nicole; Gabriella y Sam; Walid; Tatiana; Natalia; Isabella y Chesly; Alexandra; Nicholas; Alexia; Xerxes; Perseus; Athena.
Tanta y Omo na Aruba y den exterior:
Ruben y Erica (dfm) Mansur - Arends y famia
Jossy (dfm) y Nuhad Mansur - Lameh y famia
Sarah y Albert (Boei) (dfm) Arends - Mansur y famia
Damia (Rina) (dfm) y Ronnie (dfm) de Cuba - Mansur
Elias (Don) Mansur y famia
Luis y Magda Mansur - Croes y famia
Miguel y Madeline Mansur - Arends y famia
Ingeborg (Inge) (dfm) y Wim (dfm) uit de Bos - van der Naaten y famia
John (dfm) y Rose Marie (dfm) van der Naaten - Veneman y famia
Lilian (Lilli) (dfm) y Michel (dfm) Crosnier - van der Naaten y famia
Famianan Mansur, Mouawad, Muyale, van der Naaten, Dehde, Bilzhause, y demas famia y conocirnan.

Lo tin oportunidad pa despedi Diasabra, 14 di Februari di 9:00 - 12:00 na Aurora Funeral Home.
Cremación ta tuma lugar después den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristeza nos a lubida algún famia of persona.

Despues di despedida lo no recibí bishita na cas.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

NOS TA CUMPRA
Oro y plata kibra, holoshi antiguos y moderno di bon marca.
SILVER LEAF
Havenstraat 32
Tel: 746-0535 / 592-1776

Chapi, verf, tira sushi Ecotech, plumbing, construccion, jardineria, mantencion, handyman.
WHATSAPP: 561-1397

TA CUMPRA
Holoshi bieuw y nobo di bon marca y antigua,
Cel: 641-4814.

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

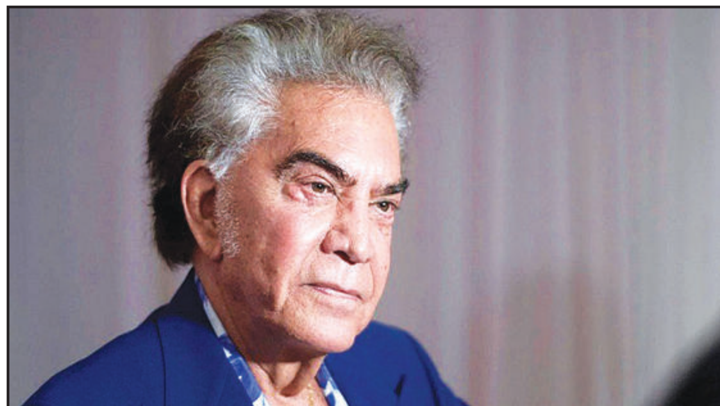
NOS TIN SERVICIO
Corta mata y palmanan grandi y chikito y peligroso. Hasi tur sorto forma di mata.
Cel: 592-1277

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

TA CUMPRA
Holoshi antiguo y moderno di bon marca.
Tel: 744-9995

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

José Luis Rodríguez no ta kere di lo reconcilia bek cu su yiunan Liliana y Lilibeth



MIAMI: E recien entrevista di José Luis Rodríguez "El Puma" den e programa 'Despierta America' via Univision na Merca, a bolbe bati alarma riba e distanciamento cu e tin keto bay cu su yiunan grandi, esta Liliana y Lilibeth Morillo.

Loke a cuminza como un entrevista di su aplicacion inovador di Artificial Intelligence, a termina den un momento di tension ora cu a cuminza puntr'e riba e posibilidad di un reencuentro familiar.

Riba e pregunta direct riba kico mester socede pa asina e union cu su yiunan muhe lo bay bek, e cantante di 'Culpable' y 'Dueño de Nada' tabata decisivo. "Nada tin di pasa, nada lo bay pasa, ni spera riba nada. Ami no ta bay haci cosnan pa asina hendenan keda satisfecho, ami ta haci cosnan manera cu mi ta kere mester wordo haci. Ora cu nan no ta necesario, mi no ta haci nada. Tin cosnan cu bo por pordona, pero no mas. Ta yega un momento ora cu hendenan ta cansa di ricibi asina hopi cos," e artista a contesta, lagando mensahe claro cu e no tin ningun intencion di baha cabez pa presion publico of di media.

Mey-mey di e entrevista, el a referi solamente na su yiu muhe chikito, Génesis Rodríguez, pero a cambia su cara ora cu a puntr'e encuanto un potret unda ta mira Génesis tambe cu Liliana y Lilibeth Morillo.

Añanan di escandalo: E conflicto cu tin "El Puma" aleha di su yiunan muhe cu e tabatin cu e cantante Lila Morillo no ta nobo. E punto di kiebro principal, segun prensa di farandula, tabata ora cu el a forma un famia nobo cu e modelo Carolina Pérez y e nacemento di Génesis.

Liliana y Lilibeth a yega di bisa na varios ocasion, cu nan ta sinti cu nan a wordo reemplaza y cu nan tata ta esun cu a corta e vinculo cu nan dos.

Di su banda, José Luis Rodríguez a sugeri den varios entrevista den pasado, cu tabatin atake y falta di respet pa su actual casa y yiu muhe chikito, y esey ta algo cu e no ta tolera, y esey a crea un muraya di silencio unda ni sikiera su problemanan den pasado cu salud (manera doble transplante di pulmon) no a logra basha abao.

Mientras cu "El Puma" ta enfoca riba su proyectonan tecnologico nobo, cu su relacion estrecho cu Génesis, e capitulo cu Liliana y Lilibeth ta parce di ta (for di su perspectiva) totalmente cera.

BBQ
Dialuna 16 Feb.
Dia liber nos ta on.
Adres: Montaña 1A
5870069 / 6996666

Mi no a muri.
Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan
y bula bay keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Calixta de Cuba
Cariñosamente yama "Ica" of "Tanta Ica"
***14 Oktober 1933**
†11 Februari 2026

Na nomber di su:
Sobrina stima cu a cuid'e:
Rushella Arendsz y famia
Sobrino y sobrinanan hopi pega na dj'e:
Olivia de Cuba
Ana Clara de Cuba y famia
Joy de Cuba y famia
Karel de Cuba y famia
Helen Koolman-Arendsz y famia
Demas Sobrino y Sobrinanan
Ofelia de Cuba
Maïta Maduro
Diana Luidens
Sisi de Cuba
Eric de Cuba
Jopy Ras y famia
Norma Ras y famia
Milo Ras y famia
Winie Ras y famia
Sirma Ras y famia
Humphry Ras y famia
Fedi Ras y famia
Grupo di oracion Divino Niño di Misa Fatima na Dakota.
Ex coleganan di Spritzer and Furhman.
Amiga di cas stima:
Sira y Rudy Hoevertz y yui Gina
Mena Frans
Bon bisiñanan:
Juan Jose y Sisi
Demas Famia: De Cuba, Ras, Arendsz, Faro, Lopez, Briezen, Cecilia, Maduro, Croes y Hoevertz.

Si den dolor nos por a lubida algun famia, nos ta pidi disculpa pa esaki.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna, 16 di Februari 2026 na na Parokia Sagrado Curason di Hesus na Savaneta di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa santana San Hose na Savaneta.

Si ta desea por bin bisti na roos, color preferí di nos defunto stima Calixta of un color alregre.
Despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecida.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG



BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Futuro militarnan nobo di Aruba e dianan aki ta cera conoci cu otro







ORANJESTAD (AAN): Aruba y Curaçao tin cada uno nan mesun unidad militar profesional Caribense: E militarnan di Aruba y e militarnan di Curaçao.

E militarnan aki ta den servicio di Gobiernonan di Aruba y Curaçao, y ta traha pa Defensa den Caribe Hulandes. Nan ta traha hunto den pelotonnan y ta sigui hunto nan formacion militar.

Prome cu nan cuminza cu e formacion militar, esta EMB (Eerste Militaire Vorming), tin dianan di cera conoci cu otro. Durante e dianan aki nan ta evalua tur nan habilidad fisico y mental. Por ehemplo ta check e exigencia di core duro, un test di landamento, y diferente tarea cu nan tin di haci den grupo.





No ta djis check e condicion, pero tambe e forza mental y e trabao haci hunto.

Si tin mas hoben cu ta interesa pa sigui cu un carera militar na Aruba, Haya informacion na e website aki: www.bit.ly/arumil26

Di e forma aki abo tambe lo por adkiri experiencia cu yen di reto birando un militar di Aruba, conoci como 'Arumil'.



LUCKY GROUP OF STORES


mabe
4 BURNER GAS STOVE
20 INCH
SPECIAL PRICE 489.00



LG Life's Good
FULLY AUTOMATIC WASHING MACHINE
SPECIAL PRICE 1379.00

Smart Inverter
18 KG


SAMSUNG
4 BURNER GAS STOVE
SPECIAL PRICE 999.00
24 INCH

Hisense
PORTABLE AIRCO
12000BTU
110V
SPECIAL PRICE 849.00



LG Life's Good
TOP MOUNT REFRIGERATOR
08 CUFT

Smart Inverter Compressor
SPECIAL PRICE 999.00



LG Life's Good
WINDOW UNIT

12000BTU
220V
SPECIAL PRICE 919.00

Notice: We Are Closed For Inventory on 17 Feb 2026 to 19 Feb 2026

LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420

FUJIFILM instax mini 12

661-0420

TOZO S4 Smart Watch

Special Price $79

Have you Found the Perfect Gift for Your Valentine Yet ?

SAMSUNG GALAXY A07

Special Price $149

MASSAGE GUN with Travel Pack

Special Price $39.99


IPHONE 17

661-0420

Valentine Item

SPECIAL PRICE 11.95

Valentine Item

SPECIAL PRICE 11.95

Ice Jug


SPECIAL PRICE 125.00

Folding Chair

SPECIAL PRICE 49.95

Teady Bear

50% OFF

Pet Sofa

SPECIAL PRICE 210.00

Bar Stool

SPECIAL PRICE 109.95

Folding Stool

SPECIAL PRICE 16.95

LED Light Glass

25% off

Corner Rack

SPECIAL PRICE 83.95

Beach Umbrella

SPECIAL PRICE 33.95

Tent
3m x 3m

ANTES 195.00
AWOR 160.00

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630